

# AVENIRS

LE DEVOIR, LE MARDI 16 AVRIL 1996

## ÉDUCATION

### La réalité de la tâche d'enseignant

Régulièrement, à chaque fois qu'on évalue la qualité du système d'éducation ou qu'on cherche des moyens pour réaliser des économies (comme c'est le cas maintenant), la question surgit: les profs en font-ils assez, ne pourrait-on pas augmenter la tâche des enseignantes et des enseignants? Au début des années 1980, le gouvernement a même réalisé une campagne de publicité pour expliquer au public qu'il était tout à fait «raisonnable» d'augmenter la tâche des enseignantes et des enseignants de quelques minutes par semaine (les plus vieux d'entre nous s'en souviennent encore amèrement). Il faut dire qu'il n'est pas facile pour quelqu'un qui n'est pas dans le système de comprendre les chiffres qu'on utilise et leur signification.



Francine Schoeb

Rappelons premièrement que la tâche des enseignantes et des enseignants se divise en deux parties: les activités réalisées en présence d'élèves et les autres responsabilités liées à la profession. Les élèves du secondaire ont 25 heures de cours par semaine. Chaque enseignante et enseignant assume un certain nombre d'heures de cours (en moyenne 17 heures par semaine) auxquelles il faut ajouter le temps prévu pour les surveillances, la récupération, l'encadrement des élèves et les activités parascolaires. Au préscolaire et au primaire, la situation est semblable avec cependant un temps d'enseignement plus élevé (en moyenne 20,5 heures par semaine).

Les autres responsabilités liées à la profession comprennent la préparation des cours, l'évaluation des élèves (préparation d'examen, corrections et bulletins), l'élaboration de matériel pédagogique, les communications avec les parents, les réunions en lien avec le travail et les activités de perfectionnement. Le temps consacré à ces activités n'est pas comptabilisé. Au quotidien, il représente souvent plusieurs heures de travail tout dépendant de la nature de la tâche (nombre de matières différentes à enseigner, nombre d'élèves, nombre d'écoles, etc.) et des circonstances (nouvelle matière à enseigner, nouveau programme, intégration d'élèves en difficulté dans la classe, etc.). Bon nombre d'enseignantes et d'enseignants assument une partie de ces tâches le soir ou en fin de semaine.

Lorsqu'il est question d'augmenter la tâche des enseignantes et des enseignants pour réaliser des économies, c'est de l'augmentation du temps d'enseignement dont il s'agit. En effet, si vous exigez de chaque enseignant plus d'heures de cours, vous aurez besoin de moins de personnes pour faire le même travail auprès des élèves (à la condition que le temps de présence des élèves à l'école demeure le même, bien sûr). Une autre façon de réduire le nombre d'enseignantes et d'enseignants est d'augmenter le nombre d'élèves dans les classes. C'est ce qui s'est passé avec la fermeture des classes spéciales et l'intégration des élèves en difficulté dans les classes ordinaires sans que les services spécialisés suivent. C'est également ce qui se passe quand on décide de «rationaliser» en formant des classes à degrés multiples, en démenageant des élèves d'école ou en fermant des écoles. Toutes ces décisions ne sont pas mauvaises en soi, mais elles ont souvent comme conséquence d'alourdir la tâche des enseignantes et des enseignants.

Toutes les recherches menées ces dernières années, que ce soit sur la profession enseignante, la satisfaction au travail ou l'épuisement professionnel, arrivent à la même conclusion: dans le contexte actuel, la tâche individuelle de l'enseignante et de l'enseignant devient de plus en plus exigeante en temps et cause de plus en plus de stress. Et ce constat est encore plus prononcé lorsqu'on enseigne à Montréal. Augmenter la tâche (en augmentant le temps d'enseignement ou le nombre d'élèves dans les classes), ce n'est donc pas une bonne idée...

Où les profs en font assez! Et pour survivre, dans cette conjoncture économique difficile, je crois qu'il va falloir qu'ils apprennent à faire certaines choses autrement. Il faut trouver des moyens d'économiser l'énergie des enseignantes et des enseignants face à certaines responsabilités pour pouvoir l'investir dans de nouvelles. Pensons notamment à la nécessité d'intégrer les nouvelles technologies, à la supervision des stages des nouvelles et des nouveaux enseignants et à l'adaptation des stratégies d'enseignement pour faire face à la diversité des besoins. Les enseignantes et les enseignants doivent développer des approches plus collectives, doivent planifier le partage des fonctions et des bonnes idées. Les enseignantes et les enseignants doivent «ouvrir la porte de leur classe» et modifier leur organisation individualiste du travail pour une stratégie plus coopérative.

La réflexion à ce sujet est déjà bien amorcée dans plusieurs milieux. La mise en place de centres d'enseignants, l'ouverture au travail d'équipe, la «rationalisation» de certaines obligations administratives, la participation aux décisions notamment celles influençant la planification des activités et la répartition des responsabilités sont des pistes à explorer.

Les changements positifs intervenus dans le système d'éducation depuis quelques années sont en grande partie attribuables à l'engagement et à la compétence accrues des enseignantes et des enseignants. Les défis pour les mois à venir s'annoncent encore plus exigeants. L'affirmation d'une plus grande autonomie professionnelle, l'entraide et la créativité pourront aider les profs à les relever.

Francine Schoeb est enseignante à l'école Honoré-Mercier de Montréal.

## Cinquante ans de syndicalisme enseignant

### Du poêle à bois à la polyvalente

Après cinq décennies, la CEQ conserve toujours un intérêt marqué pour les débats professionnels et sociaux

PAUL CAUCHON  
LE DEVOIR

Au moment où le monde de l'éducation est traversé par des débats d'une ampleur sans précédent depuis le rapport Parent, les enseignants québécois fêtent demain le 50<sup>e</sup> anniversaire de la CEQ, la Centrale de l'enseignement du Québec.

Bonne occasion pour revenir un peu sur l'histoire d'un organisme qui, d'abord corporation, est devenu une véritable centrale syndicale, en conservant aujourd'hui, en droite ligne avec sa propre tradition historique, un intérêt marqué pour les débats professionnels, tout en continuant à s'impliquer dans les grands débats sociaux.

L'acte de naissance de CEQ, sa loi constitutive, s'est bel et bien produit le 17 avril 1946, mais le bébé portait alors un autre nom, celui de Corporation générale des institutrices et institutrices catholiques de la province de Québec (CIC).

La CIC était en fait le regroupement de trois fédérations d'enseignantes nées dans les années précédentes. Le premier de ces groupes, la Fédération catholique des institutrices rurales, avait vu le jour en 1937, sous l'initiative de Laure Gaudreault, qui avait créé peu de temps auparavant la première association d'institutrices. Mme Gaudreault, institutrice de carrière, avait réuni à la Malbaie une trentaine d'institutrices rurales, avait fait élire un exécutif, et avait fait une quête parmi les participantes pour constituer une première caisse «syndicale» de 6,25 \$.

Dans les années subséquentes naissaient une fédération d'instituteurs ruraux, et une autre pour les enseignants des cités et villes. À sa naissance en 1946 la CIC se retrouve à regrouper 96 % des institutrices et instituteurs laïcs de la province. À sa fondation la CIC n'est ni une corporation fermée, ni une centrale syndicale: quelque chose entre les deux, qui s'inscrit dans un mouvement initié par le clergé, qui encourageait la création de syndicats catholiques afin de contrer le développement des unions «neutres», nationales ou internationales. Corporation donc, mais sans contrôle sur l'accès à la profession comme on l'entend dans le cas des corporations professionnelles. Dans le texte d'incorporation de la CIC, on définit d'abord l'organisme comme une corporation ayant pour but «de favoriser les intérêts professionnels des instituteurs et d'assurer le maintien de l'honneur, de la dignité et de la discipline de ses membres».

Pendant 20 ans, la CIC conservera des pouvoirs réglementaires et elle a même conservé un bureau d'emploi jusqu'à la fin des années 60.

Dans le premier code d'éthique de la CIC, adopté en juillet 1947, on trouve des choses savoureuses. Ainsi, l'enseignant «s'interdira de critiquer publiquement les membres de la profession», «cultivera chez les élèves leurs qualités ethniques, l'amour et la fierté de la patrie canadienne», «fera de la religion catholique l'objet principal de son enseignement». Mais en même temps, on y trouve de nettes préoccupations sociales: l'enseignant «travaillera constamment au relèvement du niveau social du personnel enseignant», et cet article étonnant: «il tiendra compte de la diversité d'intérêts, d'aptitudes, de capacités et de milieux des élèves.» Dans la première convention collective signée en 1940 par l'Association des institutrices rurales, il existait même un article prévoyant déjà que les institutrices fassent partie d'un cercle d'étude sur le perfectionnement pédagogique et professionnel.

Mais dans la vraie vie, l'action de la CIC s'apparente aussi à l'action syndicale classique: améliorer les conditions de travail, souvent pitoyables, et les salaires, dérisoires.

#### Turbulence et déconfessionnalisation

En 1949 le gouvernement Duplessis attaque durement ces nouveaux acquis syndicaux, supprimant le droit de grève, retirant aux syndicats ruraux le droit à l'arbitrage, et, dans les années 50, la CIC restructurée sur la base des diocèses plutôt que des anciennes fédérations, voit ses effectifs baisser considérablement.

Mais à la mort de Duplessis, le gouvernement de



SOURCE: CEQ

Laure Gaudreault a créé la première association d'institutrices. Dans la photo, elle est personnifiée par Marie Michaud dans le film *Laure Gaudreault, une femme remarquable*.

Paul Sauvé soumet des amendements législatifs qui accordent à la CIC l'adhésion automatique des enseignants, et la Corporation verra ses effectifs passer, en un an, d'environ 12 000 membres à 28 000.

On entre alors dans une période de turbulence, bien sûr. C'est la Révolution tranquille, c'est le rapport Parent, et la CIC se «déconfessionnalise» pour prendre le nom de Corporation des enseignants du Québec (CEQ) en août 1967, affirmant d'ailleurs l'importance grandissante prise par l'action syndicale. On notera que la CIC-CEQ comptait parmi ses membres des cadres scolaires et des principaux d'écoles, et que ceux-ci l'abandonneront graduellement dans les années 60, pendant que la nouvelle CEQ refait ses effectifs en accueillant d'autres professions du monde enseignant (conseillers en orientation, par exemple).

En 1974 la CEQ devient la Centrale de l'enseignement du Québec, avec un statut légal et définitif de centrale syndicale, un mouvement inéluctable qui avait été amorcé par le président Raymond Laliberté dans les années 60, et accéléré par le nouveau président Yvon Charbonneau.

Mais auparavant, en 1972, la CEQ aura frappé un grand coup, en publiant *L'École au service de la classe dominante*, un programme qui livre une analyse décapante des rôles sociaux et des stéréotypes sexuels, et qui vise à promouvoir une «pédagogie de conscientisation», pour que les étudiants tiennent compte des intérêts de classe des travailleurs. Poursuivant la réflexion politique amorcée dans les années 60, plongée dans de vives tensions face au premier gouvernement Bourassa, la CEQ soutient maintenant que l'école est à l'image de la société capitaliste, qu'elle reproduit les classes sociales, et qu'elle transmet l'idéologie dominante.

Un seul exemple, tiré du document en question: «Même si l'école se dit démocratique, les cégeps sont officiellement chargés de fournir au système une majorité de travailleurs et une minorité de patrons (lire une minorité d'exploiteurs et une majorité d'exploités)».

Le document est suivi trois ans plus tard de la publication de *Pour une journée d'école au service de la classe ouvrière — Manuel du premier mai* (qui connaît d'ailleurs un succès fulgurant, avec 100 000 exemplaires écoulés en quelques jours). Le manuel propose pour chaque cours des exercices de conscientisation. En mathématiques deuxième cycle du primaire par exemple, il faudra calculer la différence de salaire entre l'ouvrier d'Alcan et le président, et identifier le pourcentage d'augmentation de salaire de l'ouvrier par rapport au pourcentage d'augmentation des profits de la compagnie. En 1977, la CEQ et la CSN signaient même un document de travail de 48 pages qui voulait lancer le débat d'une éventuelle fusion. Tout était sur la table: secrétariat permanent intersyndical, coalition de type cartel, fusion par voie d'affiliation, fondation d'une nouvelle centrale.

En 1996, la CEQ ne parle plus des «travailleurs de l'enseignement», mais ses débats demeurent vigoureux, comme l'indiquent les sujets abordés à son congrès extraordinaire de février dernier: remise en question des commissions scolaires, laïcisation des écoles, préoccupations pédagogiques, développement du pré-scolaire, autonomie professionnelle accrue, interrogations sur les écoles à projets spéciaux et l'intégration des élèves en difficulté. Et surtout, la lutte continue pour le maintien des investissements en éducation.

### Une prime au mariage pour les hommes

L'existence de la CIC-CEQ est indissociable d'une femme au dynamisme étonnant, Laure Gaudreault. Institutrice et journaliste, elle voulait revaloriser le travail des institutrices, particulièrement en milieu rural.

On a peine à imaginer comment ces institutrices étaient traitées dans les années 30 et 40. Au moment de la création du premier syndicat enseignant par Mme Gaudreault, il arrivait dans certaines régions que l'institutrice soit accompagnée à la banque par le commissaire d'école, obligée de verser à celui-ci une partie de sa paye. Ce petit groupe de femmes déterminées se réjouit donc de voir maintenant leur salaire porté à 400 \$ par année au lieu de 300 \$.

En 1949, les deux tiers des écoles de rang n'avaient toujours pas d'électricité, ni de toilettes à chasse d'eau. Près de la moitié n'avaient pas d'eau courante. Les trois quarts étaient chauffées par un poêle à bois ou à charbon. Et l'institutrice logeait souvent dans l'école.

Dans les années 50, le salaire minimum garanti par la loi pour l'institutrice s'élevait à 600 \$ par année. Mais même si le salaire progressait grâce à l'action syndicale, une injustice fondamentale devait bientôt être corrigée, celle de la différence de salaire entre les hommes et les femmes.

On ne peut avoir exemple plus éloquent que cette convention collective de 1961-1963 entre la Commission des écoles catholiques de Québec et son personnel enseignant. L'institutrice de classe 1 gagnait 2600 \$ par année après un an d'enseignement, et celle de classe 4 gagnait 3800 \$. De son côté, l'instituteur célibataire de classe 1 gagnait 3600 \$ après un an, et celui de classe 4, 4800 \$.

Après 20 ans d'enseignement, l'institutrice était au sommet de l'échelle, à 6000 \$ par année (classe 1), ou 7200 \$ (classe 4). L'instituteur célibataire, lui, gagnait le même salaire au sommet de l'échelle... mais il atteignait le sommet après seulement 15 ans.

Mais pourquoi doit-on identifier un instituteur célibataire? Réponse page suivante de la convention: s'il était marié, il obtenait un bonus supplémentaire de 500 \$ par année. Nul besoin d'ajouter que ce bonus n'existait pas pour les femmes mariées.

Ne manquez pas notre dossier spécial

Le samedi 4 mai

## Biotechnologie

Tombée publicitaire le vendredi 26 avril 1996

LE DEVOIR

# LE DEVOIR

## ÉCONOMIE

| XXM                  | TSE-300             | DOW JONES           | \$ CAN           | OR                |
|----------------------|---------------------|---------------------|------------------|-------------------|
| ↑ +22.22<br>12456.50 | ↑ +37.12<br>5059.03 | ↑ +60.33<br>5592.92 | ↑ +0.03<br>73.76 | ↓ +1.60<br>393.00 |

### Expro décroche un contrat aux États-Unis

La SDI convertit son prêt en capital-actions

ROLLANDE PARENT  
PRESSE CANADIENNE

Pour soutenir la compagnie de produits chimiques Expro, de Valleyfield, dans ses efforts de production dans le domaine civil plutôt que militaire, la Société de développement industriel (SDI) du Québec a annoncé hier la conversion de son prêt actuel de 4,8 millions en actions privilégiées, ce qui a pour effet de réduire la dette et d'augmenter d'autant le capital de l'entreprise.

En décrochant un premier contrat avec le fabricant américain OEA pour la fourniture d'un propulsif utilisé dans le mécanisme de déclenchement des coussins gonflables sur les modèles 1997 de voitures américaines, Expro a démontré qu'elle pouvait se convertir aux applications civiles.

Devant cette expérience positive, la SDI a voulu aider Expro à présenter un meilleur bilan financier aux entreprises désireuses de faire affaires avec elle, a indiqué le président de la SDI Louis Roquet, hier à l'issue d'une conférence de presse. «Pendant plusieurs années, Expro n'a pas fait de revenus suffisants et son bilan financier est déséquilibré ce qui pourrait inquiéter une entreprise désireuse de passer une commande importante. Avec les investisseurs actuels qui ont fait des avances, nous participons à renforcer le bilan», a dit M. Roquet.

#### Commerce de détail

### Le vol coûte plus cher que jamais

Toronto (PC) — Les détaillants canadiens sont en train de perdre plus d'argent que jamais à cause des vols, des erreurs et des fraudes.

Le Conseil canadien du commerce de détail a indiqué hier que les magasins canadiens ont perdu plus de 4 milliards l'année dernière à la suite de vols commis par la clientèle et le personnel, ainsi qu'à cause d'erreurs administratives et de fraudes. En 1994, les pertes étaient estimées à 3 milliards.

Cette soi-disant réduction des profits, révélée par le conseil au cours de sa conférence annuelle sur la prévention de pertes, a été calculée en effectuant une projection des résultats d'un questionnaire rempli par 141 détaillants évoluant dans 23 secteurs d'un bout à l'autre du pays. «Nous payons tous le prix pour les vols dans les magasins», a soutenu dans un communiqué Diane Brisebois, la présidente du groupe de pression de cette industrie.

Le rapport du conseil sur la prévention de la criminalité rappelle que les voleurs ont volé près de 6 millions par jour dans les magasins canadiens en 1995, année durant laquelle le ralentissement économique n'a créé que peu d'emplois et que les réductions profondes aux prestations d'assistance sociale ont affecté des centaines de milliers de personnes en Ontario.

Les employés de magasins, entre-temps, ont volé 3 millions par jour. Le porte-parole du conseil, Randy Scotland, a précisé qu'on n'avait pas demandé aux détaillants canadiens qui ont participé à la consultation la raison pour laquelle la situation était en train d'empirer en ce qui a trait aux vols dans les magasins mais que, de l'avis du conseil, cela était imputable au taux élevé de chômage, aux réductions dans l'assistance sociale et à la précarité de l'économie. «Les pertes sont en train d'augmenter», a lancé M. Scotland. «Nous croyons qu'il existe un lien entre l'économie, les compressions gouvernementales, la hausse du chômage et les vols dans les magasins. Malheureusement, toute période difficile amène inévitablement une augmentation des vols.»

L'étude montre que la perte moyenne en 1995 s'est établie à 1,96 % des ventes totales d'un magasin, ce qui représente une hausse par rapport à 1,84 % des ventes en 1994. Pour la première fois, le rapport couvre aussi d'autres délits commis contre les détaillants, y compris la violence dans les magasins, les fraudes, les cambriolages et le vandalisme.

### La Caisse de dépôt et la Royale investissent dans Coscient

LE DEVOIR

La Caisse de dépôt et placement du Québec, par l'intermédiaire de sa filiale Capital Communications, et la Corporation Placements Banque Royale ont injecté respectivement 5 millions et 2,5 millions dans le Groupe Coscient.

Les deux institutions financières se portent ainsi acquéreurs d'actions privilégiées convertibles de Coscient, au prix de 2,07 \$ l'action. Ces actions privilégiées comportent un droit de dividende préférentiel cumulatif correspondant à 8 % du capital versé à compter du cinquième anniversaire de leur émission, et de 15 % pour la sixième et septième année suivant leur émission. Ces actions sont également rachetables au gré du détenteur et convertible en action ordinaire classe A à droits de vote multiples. Les deux institutions ont également reçu une option, pour une durée de cinq ans, permettant à Capital Communications d'acheter 100 000 actions ordinaires classe A, 50 000 dans le cas de Placements Banque Royale, au prix unitaire de 2,07 \$.

## Homme, 25-44 ans, branché à domicile

ROBERT DUTRISAC  
LE DEVOIR

Les internautes québécois sont surtout des hommes (à 85 %), âgés de 25 à 44 ans en majorité, qui sont branchés chez eux (87 %) et utilisent le réseau autant pour leur travail que pour le divertissement.

C'est ce qui ressort du sondage du Réseau interuniversitaires scientifique québécois (RISQ) sur l'usage d'Internet au Québec, la plus importante enquête menée sur le sujet et recueillant les réponses de 3454 Québécois à un questionnaire placé sur le site Web du RISQ.

Confirmant les résultats d'autres études du même type, le profil socio-économique de l'internaute québécois le place généralement dans une classe aisée (35 % disposent d'un revenu familial de plus de 60 000 \$ par année tandis que moins de 20 % de l'ensemble des Québécois en font autant) et scolarisée (56 % ont effectué des études universitaires comparativement à 15 % pour l'en-

semble de la population adulte québécoise).

«Ce qui nous surprend, c'est qu'il y a peu d'utilisateurs d'Internet qui viennent de l'informatique», relate Christian Tremblay, gestionnaire de projets au RISQ. Le profil des occupations est extrêmement varié, mais dans la gamme cols blancs seulement: informaticiens, certes, mais aussi administrateurs, enseignants, ingénieurs, chercheurs, représentants, artistes, journalistes, et 30 % des répondants optent pour d'autres professions que celles suggérées par le questionnaire. Les étudiants comptent pour 17 % des répondants et les travailleurs autonomes pour 13 %. Le taux de chômage des internautes est bas: 4,3 % contre 11,3 % pour l'ensemble du Québec.

Autre fait à souligner: près de 17 % des répondants ont acheté un bien ou un service par l'entremise d'Internet; pour la moitié, il s'agissait de logiciels. La majorité des acheteurs ont réglé leurs achats en transmettant leur numéro de carte de crédit sur le réseau.

Dépensant en majorité entre 25 \$ et 35 \$ par mois pour

leur connection à Internet, les internautes s'en servent autant pour se divertir que pour des raisons professionnelles. Seulement 13,5 % disent utiliser Internet surtout pour le travail ou les études. C'est le Web (le World Wide Web) qui est le plus utilisé par les internautes: 61 % d'entre eux disent que le Web est le service d'Internet qu'ils utilisent le plus tandis que le tiers opte pour le courrier électronique. Internet est un phénomène récent au Québec, mais aussi en forte croissance: 24 % des internautes ont trois mois d'expérience ou moins sur le réseau et 45 %, six mois ou moins. Une minorité (17 %) ont une expérience qui dépasse deux ans. Plus de 60 % passent plus de deux heures sur Internet pour des raisons professionnelles et plus de 70 % font de même pour se divertir.

Selon l'enquête du RISQ, les sites Web les plus fréquentés au Québec sont Yahoo! (432 répondants l'ont placé au premier rang), la Toile du Québec (299), Brauchez-vous! (286), Matinternet (273), Microsoft (217), AltaVista (190), Lycos (150) et Netscape (143).

### http://www.Pékin Café



PHOTO PC

**LE RÉSEAU INTERNATIONAL INTERNET** gagne rapidement des adeptes en Chine, surtout depuis que le gouvernement y a permis l'établissement de sites commerciaux. Ce client d'un café pékinois fait partie des quelque 100 000 utilisateurs d'Internet en Chine, où l'on n'en dénombrait à peine quelques milliers, essentiellement dans les universités, il y a peu de temps.

## NC contre PC

Oracle se prépare à lancer le terminal Internet à 500 dollars

Amsterdam (AFP) — Oracle, le numéro un mondial des logiciels pour base de données, met la dernière main au «terminal Internet à 500 dollars» dont son patron Larry Ellison s'est fait l'apôtre depuis plus d'un an.

Lors de la réunion annuelle du groupe européen des utilisateurs d'Oracle, à Amsterdam, M. Ellison a donné un prix — 495 \$ US —, montré les spécimens d'une gamme, annoncé le lancement commercial pour septembre, mais a précisé que le nom des partenaires industriels qui produiraient et commercialiseraient les terminaux «NC» (network computer) ne seraient connus qu'à la mi-mai.

Larry Ellison et son vice-président Ray Lane l'ont confirmé: le «NC», «moins cher et moins compliqué» que les «PC» (personal computers, micro-ordinateurs), sera fabriqué et vendu sous licence par des industriels, parmi lesquels «de grands noms», qu'il s'agisse des modèles pour le bureau, des portables avec téléphone intégré ou non, etc.

Selon M. Ellison, la plupart des utilisateurs, professionnels ou grand public n'ont pas besoin de toute la puissance des PC actuels, en particulier du stockage individuel sur disque dur. La solution proposée par Oracle, spécialiste des grands serveurs de base de données consiste à relier un terminal doté d'un microprocesseur comparable à ceux des PC actuels, mais sans disque dur, à un grand serveur auquel il charge les logiciels nécessaires et qui stockera ensuite ses fichiers. «La sécurité est garantie, je sais mieux protéger vos fichiers que chacun de vous, c'est mon métier», a lancé Larry Ellison aux sceptiques.

Le patron d'Oracle souligne que les NC qu'il compte lancer constitueront des plate-formes «ouvertes», pouvant fonctionner avec la plupart des systèmes d'exploitation

langages ou protocoles. Larry Ellison se défend de vouloir imposer un standard ou un monopole. Il pèse en effet contre celui de Microsoft, numéro un mondial des logiciels et jusqu'ici «gourou» d'un autre modèle de développement de l'informatique fondé sur des PC de plus en plus sophistiqués. Le conflit d'entreprise se double aussi d'une guerre personnelle entre le sportif quinquagénaire Larry Ellison et le médiatique quadragénaire fondateur de Microsoft, Bill Gates, cible de remarques acides.

Larry Ellison estime que Microsoft n'a qu'un «léger avantage», et parie que d'ici l'an 2000 on devrait «vendre plus de NC que de PC».

Il n'exclut pas que les «NC» soient même donnés comme les téléphones cellulaires par les serveurs de réseaux. Ray Lane, plus mesuré, estime que «la première clientèle sera celle des entreprises (...) qui disposent des réseaux de télécommunications performants permettant de tirer tout le profit des réseaux». Gadi Maier vice-président chargé des nouvelles technologies, interrogé par l'AFP, a estimé que sur le marché grand public, «l'avenir du NC sera celui d'Internet», actuellement bridé par la capacité des lignes de téléphones ordinaires qui ne permettent pas la transmission d'un film par exemple.

Le développement passera par la mise en place de réseaux «à large bande», assure M. Maier, sauf pour les pays en voie de développement comme la Chine où la transmission sans fil (comme le téléphone mobile) peut être une solution. Ray Lane estime que globalement, il faudra «dix ans pour que ce marché arrive à maturité commerciale». Dès lors, si on en croit les dirigeants d'Oracle, il n'y aura plus d'obstacle à ce que le NC devienne un outil de masse, comme le téléphone, présent dans 80 à 90 % des foyers des pays développés.

## Demande boulimique d'information financière

New York (AFP) — Le marché mondial de l'information financière en temps réel s'est accru de 28 % en deux ans, avec un chiffre d'affaires de 5,3 milliards \$ US en 1995 contre 4,1 milliards en 1993, selon une étude du cabinet spécialisé Market Data Industry (MDI) publiée hier.

Le nombre d'écrans d'informations financières — soit le nombre de ports d'accès à ces services — a augmenté de 6 % pendant la même période, à 762 000 contre 720 000.

La plupart des fournisseurs d'informations financières tablent sur une part croissante des services basés sur la technologie d'Internet, le réseau informatique mondial, selon MDI. Ils privilégient les Intranets, réseaux privés liés à Internet mais protégés des intrusions.

Les services financiers de l'agence britannique Reuters continuent de dominer la quasi-totalité des segments, surtout pour les marchés des changes et les cours de bourse, ajoutant

te MDI. Toutefois, Reuters cède du terrain avec 41 % du marché mondial contre 48 % il y a deux ans. Le numéro deux, l'Américain Dow Jones Tele-rate, a vu sa part augmenter à 16 % contre 14 %, mais la progression la plus marquée est celle du numéro trois, l'autre Américain Bloomberg, qui détient 13,5 % du marché contre 9 % en 1993. Le quatrième du secteur, le Japonais Quick (Nikkei), a glissé de 9 % de part de marché en 1993 à 8 % en 1995.

#### EN BREF

### UN MILLIARD DE BITS SUR LES DISQUES DURS D'IBM

Armonk (AFP) — Le géant informatique IBM a franchi une étape majeure dans la capacité de stockage des disques durs, en annonçant hier le premier disque à dépasser la barrière technologique de 1 milliard de bits par pouce carré. Sur 6,5 cm<sup>2</sup>, les nouveaux disques durs d'IBM sont capables d'enregistrer et de lire l'équivalent de 62 500 feuilles dactylographiées, qui mises en tas atteindraient la hauteur d'un immeuble de deux étages. IBM a lancé hier deux disques durs pour ordinateurs portables, basés sur cette technologie, nommés Travelstar. Une mémoire accrue à surface égale permet notamment de gagner encore en légèreté et d'accroître les performances de machines qui fonctionnent avec des logiciels de communication de plus en plus complexes. Le groupe d'Armonk a allié différentes technologies pour accroître la densité de ses disques durs. La plus innovatrice repose sur un principe d'accès aux informations dit de lecture par «magnéto-résistance», basé sur les variations de résistance de métaux exposés à un champ magnétique. Les lecteurs de disques durs actuels utilisent une technique proche de celle des magnétophones, qui détectent les changements de flux magnétiques sur la surface du support d'enregistrement.



### APPLE S'ALLIE AVEC ASSOCIATED PRESS

Las Vegas (Reuters) — Apple Computer a annoncé hier qu'il travaillait avec Associated Press (AP) pour concevoir des systèmes informatiques destinés à la prochaine génération de salles de rédaction dans l'audiovisuel. AP développera des produits s'appuyant sur le système d'exploitation Mac OS qui seront disponibles dans le courant de l'année. Ils sont actuellement testés par la British Broadcasting Corporation (BBC) à Londres. Les systèmes automatisés des salles de rédaction permettent de monter un programme de télévision ou de radio sur son micro-ordinateur en mixant des images ou des sons avec des dépêches d'agence de presse, des archives ou encore des pages d'Internet.



### LA CAISSE DE DÉPÔT S'ASSOCIE AVEC PARAGON

La Caisse de dépôt et placement du Québec a annoncé hier la constitution d'une coentreprise avec la société Paragon Group, par l'intermédiaire de la Société en commandite Investissements CAREIT. La coentreprise a été créée comme véhicule d'investissement aux fins de l'acquisition, de la promotion et de l'exploitation d'immeubles résidentiels dans des marchés où Paragon mène ses activités. La coentreprise a déjà investi dans des acquisitions récentes de Paragon, soit les ensembles résidentiels Overlook, à Charlotte, et Highpoint, à Dallas, ainsi que dans Brassfield Park, actuellement en construction à Greensboro, en Caroline du Nord. L'acquisition de ces biens ainsi que tout investissement futur seront financés, dans une proportion variant de 30 à 40 %, au moyen de capitaux propres des participants, et la part restante, au moyen de financements externes. Les biens immobiliers que détient la coentreprise devraient constituer un actif global d'environ 150 millions \$ US. CAREIT et Paragon détiennent des participations équivalentes d'approximativement 45 % dans la coentreprise. La participation minoritaire restante sera détenue par deux groupes d'investisseurs privés, dont l'entreprise québécoise Rock Group Investments, dirigée par Stephen Vinerberg. Aux États-Unis, Paragon Group figure parmi les plus grands fonds communs de placement immobilier intégrés et diversifiés.



Ne manquez pas notre cahier spécial

Le samedi 27 avril



# Syndicalisme

Tombée publicitaire: le vendredi 19 avril 1996

LE DEVOIR

## ÉCONOMIE

Réplique à Cogeco

## CFCF modifie sa circulaire

ROBERT DUTRISAC  
LE DEVOIR

À fin de répondre à l'offre révisée de Cogeco Câble, le conseil de CFCF a modifié sa circulaire remise à ses actionnaires en prévision de l'assemblée de vendredi où la méga-transac­tion avec Vidéotron sera pas­sée au vote.

La réponse du conseil de CFCF, qui reprend la recommandation d'un comité spécial chargé de se pencher sur l'offre de Cogeco, est la même qu'auparavant et c'est sans surprise : il recommande aux actionnaires de CFCF de rejeter l'offre de Cogeco Câble parce que des conditions de cette OPA — les mêmes qu'auparavant — ne peuvent être remplies. Essentiellement, la condition qui veut que Cogeco doive recueillir 90 % des actions de chacune des catégories de CFCF pour que son OPA soit valable ne peut être remplie parce que la famille Pouliot ne consentira pas à vendre ses actions. En conséquence, l'OPA de Cogeco ne peut réussir et les actionnaires doivent la refuser, estime le conseil de CFCF.

La semaine dernière, Cogeco Câble a augmenté la part au com­pant de son offre, en mettant sur la table, en contrepartie de chacune des actions de CFCF, 16 \$ plus une demi-action de Cogeco Câble au lieu de 11,50 \$ et une ses actions. La valeur de l'offre de Cogeco Câble augmente légèrement (ses actions s'échangeant à 8,25 \$ à l'heure actuelle) pour atteindre 20,13 \$ contre 20 \$ à l'origine. CFCF n'est pas assurée de rem-

porter la victoire vendredi. Les dé­ten­teurs d'actions subalternes de CFCF voteront séparément sur la méga-transac­tion de 720 millions entre CFCF et Vidéotron. L'actionnaire de contrôle, la famille Pouliot, ne détient que 21 % de catégorie d'actions ; Cogeco en a amassé 9,5 % et le courtier new-yorkais Oppenheimer & Co environ 10 %. Advenant que la famille Pouliot remporte la victoire, elle sera vraisemblablement serrée et, en vertu d'un droit à la dissidence, les ac­tionnaires qui auront voté contre la méga-transac­tion pourront se faire racheter leur titre à la valeur au mar­ché.

Or, aux dernières nouvelles, CFCF affrontera ses actionnaires sans bron­cher et sans rien tenter avant vendre­di. «CFCF n'a pas l'intention de bouger avant vendredi», a confirmé le porte-parole de CFCF, Roch Landriault de National.

Par ailleurs, Cogeco Câble a dévoilé, hier, ses résultats du trimestre clos le 26 février, montrant une hausse sensible tant de ses revenus que de son bénéfice d'exploitation mais une baisse de son bénéfice net. Ses revenus trimestriels sont passés de 33,3 à 38,2 millions, soit 14,7 % de plus qu'au deuxième trimestre de 1995, et son bénéfice d'exploitation de 15 à 16,7 millions, soit 10,6 % de plus. Son bénéfice net a diminué 3,3 millions, d'un niveau de 3,7 millions à pareille date l'an dernier, en raison de l'augmentation des frais d'amortissement ainsi que des impôts et des frais financiers plus élevés, souligne Cogeco Câble dans un communiqué.

## Interbrew cherche des acheteurs pour les Blue Jays, les Argonauts et le SkyDome

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

Interbrew poursuit la vente des ac­tivités non brassicoles de Labatt en cherchant cette fois des inté­ressés pour une prise de participation majoritaire dans les Blue Jays, les Argonauts, et pour les 42 % qu'elle détient dans le SkyDome. On espère répéter l'expérience réalisée avec le secteur Communications de La­batt en vendant ce portefeuille d'ac­tif sportif en un seul bloc, de préfé­rence à des intérêts locaux.

Le brasseur belge Interbrew poursuit donc sa lancée. Après l'ac­quisition de Labatt, réalisée l'été dernier pour une facture de 2,7 mil­liards, Interbrew a entrepris de se départir des secteurs non brassicoles de la société acquise. Plus de 1 milliard d'actif a ainsi été mis en vente.

Ce fut, d'abord, tout le secteur des communications de Labatt, un portefeuille évalué à 600 millions ayant, à sa tête, le réseau TSN, son pendant francophone Réseau des sports et le réseau spécialisé Disco­very, qui est passé entre les mains d'un consortium canadien, pour une contrepartie évaluée à 630 millions.

Ce consortium, qui l'avait emporté après qu'Interbrew eut suscité les enchères, était formé par les diri­geants de Labatt Communications, qui ont reçu l'appui de la Caisse de dépôt, de Claridge — société holding appartenant à la famille de Charles Bronfman —, de Reitmans et du réseau new-yorkais ESPN.

Le temps de vendre les intérêts sportifs de Labatt est maintenant venu. Interbrew tente ainsi d'attirer un repreneur pour sa participation de 90 % dans les Blue Jays, de 100 % des Argonauts et de 42 % dans le SkyDome. La valeur de l'équipe de baseball torontoise est évaluée à 200 millions. Celle de l'équipe de foot­ball, achetée par Labatt pour 5 mil­lions, est estimée à quelque 30 mil­lions alors que la participation dans le stade, obtenue pour 30 millions en 1994, peut facilement atteindre une valeur marchande de 250 mil­lions.

Interbrew aimerait vendre ces élé­ments d'actif en un seul bloc, de pré­férence à des intérêts locaux, tout en conservant une participation mi­noritaire, le brasseur belge concédant que «le baseball fait vendre de la bière».

Avec Canadian Press



Les acquéreurs de l'empire Labatt cherchent à vendre le stade où évoluent les équipes de football et de baseball professionnels de Toronto.

Premier trimestre

## Time Warner accuse une perte de 153 millions

New York (AFP) — Le géant américain de la communication Time Warner a annoncé hier une perte nette de 153 millions US au premier trimestre 1996, contre une perte de 50 millions il y a un an.

La perte par action a atteint 39 cents contre 13 cents à la même période de 1995, a précisé le groupe dans un communiqué publié à son siège à New York. Le chiffre d'affaires s'est élevé à 2,07 milliards contre 1,82 milliard un an auparavant.

Time Warner comprend les activités d'édition, musique et câble. Les chiffres de la branche divertissement, Time Entertainment Group, sont publiés à part. Time Entertainment (studios Warner Bros, chaîne câblée HBO et parcs à thème) a dégagé un bénéfice net de 98 millions, contre 11 millions il y a un an. En cumulant les résultats

des deux sociétés, le bénéfice opérationnel s'élève à 899 millions, en hausse de 32 % sur le premier trimestre 1995, sur un chiffre d'affaire de 3,89 milliards de (+17 %).

La division édition de Time Warner a dégagé un bénéfice opérationnel de 80 millions contre 77 millions un an plus tôt. Les publications ont engrangé de meilleurs gains en publicité mais ceux-ci ont été réduits par le coût plus élevé du papier et des dépenses de marketing accrues.

Les activités musique ont réalisé un bénéfice opérationnel en baisse, à 146 millions contre 173 millions il y a un an. Time Warner a vu ses résultats décliner aux États-Unis, où le groupe domine pourtant le marché avec 21 % des ventes, à cause de la pression sur les prix exercée par la multiplication des détaillants.

À l'international, Warner Music Group a enregistré des bénéfices en modeste progression, grâce à des artistes comme Alanis Morissette, Madonna, Hootie and the Blowfish, Enya, Stone Temple Pilots, Simply Red et Tori Amos.

Le câble a en revanche dégagé un bénéfice opérationnel en hausse de 13 %, à 480 millions, soit un record pour un trimestre. Le nombre d'abonnés de Time Warner Cable a augmenté à un rythme annuel de près de 6 % pour atteindre 11,7 millions, soit 20 % des foyers américains.

Le p.d.g. de Time Warner, Gerald Levin, s'est déclaré «très satisfait de la performance du groupe câble». M. Levin a estimé que l'édition devrait achever l'année sur une progression de plus de 10 % de son bénéfice opérationnel, en dépit des résultats décevants de ce trimestre.

DEVICES ÉTRANGÈRES  
(EN DOLLARS CANADIENS)

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Afrique du Sud (rand) | 0,3427   |
| Allemagne (mark)      | 0,8964   |
| Australie (dollar)    | 1,1112   |
| Barbade (dollar)      | 0,7035   |
| Belgique (franc)      | 0,044944 |
| Bermudes (dollar)     | 1,3742   |
| Brésil (real)         | 1,4552   |
| Caribbes (dollar)     | 0,5206   |
| Chine (renminbi)      | 0,1686   |
| Espagne (peseta)      | 0,01116  |
| États-Unis (dollar)   | 1,3558   |
| Europe (ECU)          | 1,7330   |
| France (franc)        | 0,2640   |
| Grèce (drachme)       | 0,00587  |
| Hong-Kong (dollar)    | 0,1809   |
| Indonésie (rupiah)    | 0,000606 |
| Italie (lire)         | 0,000893 |
| Jamaïque (dollar)     | 0,037    |
| Japon (yen)           | 0,01249  |
| Mexique (peso)        | 0,2035   |
| Pays-Bas (florin)     | 0,8384   |
| Portugal (escudo)     | 0,0091   |
| Royaume-Uni (livre)   | 2,0444   |
| Russie (rouble)       | 0,000285 |
| Singapour (dollar)    | 0,9875   |
| Suisse (franc)        | 1,1335   |
| Taiwan (dollar)       | 0,0518   |
| Venezuela (bolivar)   | 0,00483  |

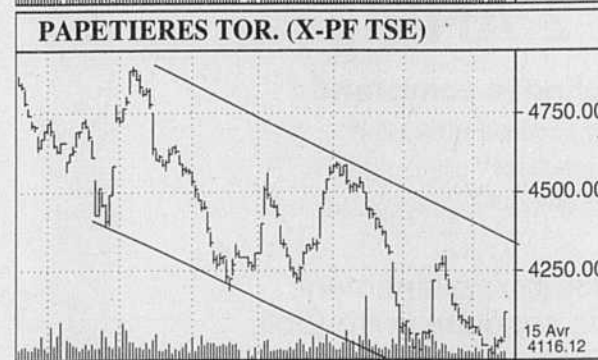
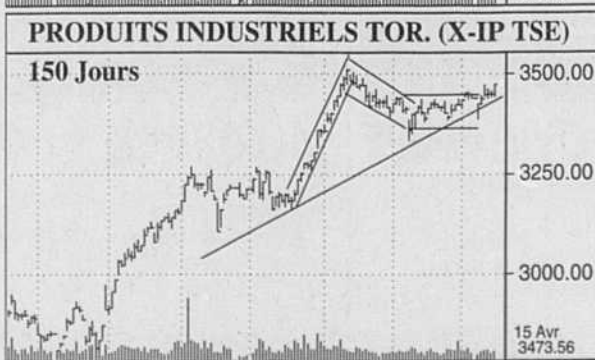
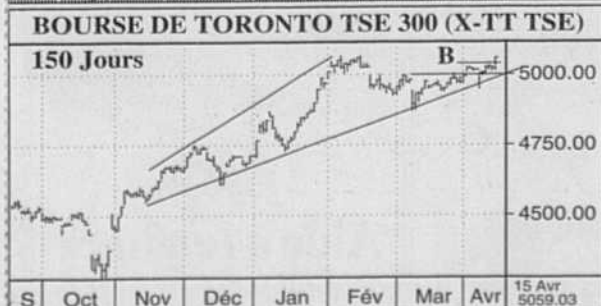
SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL

## COUP D'ŒIL BOURSIER

## Poussée de dernière minute

MICHEL CARIGNAN  
COLLABORATION SPÉCIALE

Après avoir rejoint sa ligne de tendance des derniers mois, l'indice industriel en est à son deuxième jour de hausse. Le mouvement ne représente pas techniquement un endroit très sûr pour recommencer à acheter puisque les volumes sur les hausses sont plus faibles que ceux qui ont été enregistrés sur les baisses juste avant. Presque toute la journée, c'était le calme plat. Vers trois heures, j'avais même déjà imprimé mes graphiques et je m'apprêtais à rédiger cette chronique. J'ai dû à ce moment m'absenter environ 45 minutes. En revenant j'ai dû recommencer la revue des secteurs et imprimer d'autres graphiques puisque la situation avait changé du tout au tout. Dans le milieu, on dit souvent qu'une heure après l'ouverture des marchés les dés sont jetés. C'est vrai pour la plupart des jours mais il y a toujours l'exception à la règle puisque c'est exactement ce qui s'est produit hier sur le marché canadien. 12 secteurs sur 14 ont terminé en hausse, amenant le TSE 300 au-dessus de sa résistance de 5050 points et établissant un nouveau record. Les minières et la gestion imitent l'indice général. Les pétrolières continuent sans broncher. Les industrielles dans un mouvement modéré et presque d'ensemble, repartent à la hausse à partir du seuil de leur tendance haussière. Les communications poussent vers leur résistance. Même les forestières et les immobilières se permettent une correction à la hausse dans leur couloir baissier. Les aurifères et les transports n'ont pas suivi le mouvement haussier bienvenu de tous. Il ne faut cependant pas partir en peur parce que la force de ce mouvement n'est pas si grande que ça. On n'est pas dans une situation de revirement haussier juste à la fin d'un marché baissier mais dans une faible reprise ou continuité de marché haussier dans un marché déjà très haut. C'est juste qu'on n'en a pas vu souvent depuis quelques mois. Bien sûr, on arrête de vendre chaque titre qui reprend à la hausse mais on achète toujours le moins possible. Contentez-vous seulement des cas techniques de revirement haussier très évident.



## DECISION-PLUS

Demandez notre vidéocassette GRATUITE  
pour apprendre à mieux investir

(514)392-1366

|                           | Volume (000) | Ferme   | Var. (\$) | Var. (%) |
|---------------------------|--------------|---------|-----------|----------|
| <b>BOURSE DE MONTRÉAL</b> |              |         |           |          |
| XXM:Indice du marché      | 11161        | 2456.50 | +22.22    | 0.9      |
| XCB:Bancaire              | 2576         | 2900.24 | +38.11    | 1.3      |
| XCO:Hydrocarbures         | 1154         | 1961.26 | +17.34    | 0.9      |
| XCM:Mines et métaux       | 4059         | 3357.57 | +13.04    | 0.4      |
| XCF:Produits forestiers   | 597          | 2402.20 | +48.63    | 2.1      |
| XCI:Bien d'Équipement     | 2914         | 2520.03 | +15.40    | 0.6      |
| XCU:Services publics      | 1341         | 2036.14 | +3.95     | 0.2      |

|                          |       |          |         |      |
|--------------------------|-------|----------|---------|------|
| <b>BOURSE DE TORONTO</b> |       |          |         |      |
| TSE 35                   | 12817 | 262.83   | +2.91   | 1.1  |
| TSE 100                  |       | 306.21   | +2.49   | 0.8  |
| TSE 200                  |       | 308.10   | +1.20   | 0.4  |
| TSE 300                  | 34000 | 5059.03  | +37.12  | 0.7  |
| Institutions financières | 2835  | 3795.53  | +41.97  | 1.1  |
| Mines et métaux          | 7245  | 5497.66  | +26.89  | 0.5  |
| Pétrolières              | 5697  | 5284.50  | +27.16  | 0.5  |
| Industrielles            | 5660  | 3473.56  | +24.23  | 0.7  |
| Aurifères                | 2622  | 12503.69 | -36.79  | -0.3 |
| Pâtes et papiers         | 1568  | 4116.12  | +91.67  | 2.3  |
| Consommation             | 1109  | 7920.14  | +99.89  | 1.3  |
| Immobilieres             | 105   | 1525.64  | +25.23  | 1.7  |
| Transport                | 1531  | 5168.13  | -88.58  | -1.7 |
| Pipelines                | 346   | 3990.92  | +4.84   | 0.1  |
| Services publics         | 1075  | 3658.44  | +28.58  | 0.8  |
| Communications           | 2135  | 8958.21  | +100.20 | 1.1  |
| Ventes au détail         | 986   | 4020.96  | +61.65  | 1.6  |
| Sociétés de gestion      | 1080  | 5999.92  | +93.15  | 1.6  |

|                            |       |         |       |     |
|----------------------------|-------|---------|-------|-----|
| <b>BOURSE DE VANCOUVER</b> |       |         |       |     |
| Indice général             | 33467 | 1168.90 | +2.61 | 0.2 |

|                         |       |         |        |     |
|-------------------------|-------|---------|--------|-----|
| <b>MARCHÉ AMÉRICAIN</b> |       |         |        |     |
| 30 Industrielles        | 26409 | 5592.92 | +60.33 | 1.1 |
| 20 Transports           | 4610  | 2148.70 | +37.52 | 1.8 |
| 15 Services publics     | 6090  | 208.63  | +1.04  | 0.5 |
| 65 Dow Jones Composé    | 37109 | 1810.36 | +22.29 | 1.2 |
| Composite NYSE          |       | 345.20  | +2.79  | 0.8 |
| Indice AMEX             |       | 578.25  | +6.29  | 1.1 |
| S&P 500                 |       | 642.49  | +5.78  | 0.9 |
| NASDAQ                  |       | 1110.44 | +9.50  | 0.9 |

| LES PLUS ACTIFS DE TORONTO |                 |              |             |               |              |             |
|----------------------------|-----------------|--------------|-------------|---------------|--------------|-------------|
| Compagnies                 | Volume<br>(000) | Haut<br>(\$) | Bas<br>(\$) | Ferm.<br>(\$) | Var.<br>(\$) | Var.<br>(%) |
| BLACK SWAN GOLD            | 4938            | 0.44         | 0.35        | 0.43          | +0.10        | 30.3        |
| DIAMOND FIELDS             | 2257            | 40.50        | 40.00       | 40.50         | +0.38        | 0.9         |
| RUSSEL METALS A            | 1760            | 4.25         | 3.85        | 4.10          | +0.10        | -2.4        |
| INMET MINING CP            | 1677            | 10.80        | 10.40       | 10.80         | +0.30        | 2.9         |
| INCO LTD                   | 1495            | 45.30        | 44.40       | 45.25         | +0.63        | 1.4         |
| LAIHLAW INC B              | 1292            | 14.30        | 13.95       | 14.05         | -0.32        | -2.2        |
| EXALL RES LTD              | 1121            | 0.52         | 0.50        | 0.50          | -            | -           |
| ABACAN RES CP              | 1002            | 7.00         | 6.75        | 6.85          | -0.03        | -0.4        |
| NOVA CP                    | 991             | 13.35        | 13.00       | 13.35         | +0.23        | 1.8         |
| GOLDEN SHAMROCK            | 951             | 1.30         | 1.28        | 1.30          | +0.02        | 1.6         |

| LES PLUS ACTIFS DE MONTRÉAL |                 |              |             |               |              |             |
|-----------------------------|-----------------|--------------|-------------|---------------|--------------|-------------|
| Compagnies                  | Volume<br>(000) | Haut<br>(\$) | Bas<br>(\$) | Ferm.<br>(\$) | Var.<br>(\$) | Var.<br>(%) |
| DIADAM RES LTD              | 945             | 7.20         | 6.80        | 7.05          | +0.30        | 4.4         |
| NOVA CP                     | 552             | 13.35        | 12.95       | 13.35         | +0.35        | 2.7         |
| LOUBEL EXPLOR INC           | 523             | 0.80         | 0.74        | 0.75          | +0.01        | 1.4         |
| EXPLOR ORBITA A             | 507             | 0.70         | 0.52        | 0.70          | +0.18        | 34.6        |
| DOMINION TEXTILE            | 448             | 6.55         | 6.50        | 6.50          | -            | -           |
| DENISON MINES LTD           | 429             | 0.42         | 0.40        | 0.40          | -            | -           |
| BRESELA RES LTD             | 428             | 14.55        | 13.75       | 14.50         | +0.13        | 0.9         |
| JILBEY EXPLOR LTD           | 403             | 2.25         | 1.90        | 1.91          | -0.09        | -4.5        |
| TOR BK                      | 279             | 23.50        | 23.05       | 23.45         | +0.33        | 1.4         |
| IBEX TECHNO INC             | 213             | 2.50         | 1.90        | 2.20          | -0.11        | -4.8        |

# ÉCONOMIE

Perspectives de l'économie mondiale

## Croissance médiocre et chômage en Europe occidentale

Genève (Reuters) — Des économistes des Nations unies ont déclaré hier qu'il était peu probable que l'Europe occidentale rompe cette année avec une croissance médiocre et évite ainsi une nouvelle aggravation du chômage.

Dans son Rapport économique annuel, la Commission économique pour l'Europe (ECE) de l'ONU observe que les problèmes de l'Ouest ont des incidences sur les ex-pays communistes de l'Est et entravent leur marche vers la croissance et la prospérité.

«A court terme, les perspectives économiques de l'Europe occidentale ne sont pas très encourageantes», est-il écrit dans le document. Ses auteurs sont des analystes de l'évolution économique des pays de l'ECE, zone qui englobe également les États-Unis, le Canada et les États de l'ex-URSS.

«Une croissance affaiblie, voire une baisse de la production, en France et en Allemagne risque d'affecter les autres économies européennes (occidentales) en raison de leur forte intégration», ajoutent les rapporteurs. «Il semble à présent probable que la croissance ralentisse dans la quasi-totalité des économies et le PIB ouest-européen pourrait augmenter de 1,5 % au mieux en 1996». Si l'activité économique, qui ne peut compter sur des consommateurs inquiets des perspectives de l'emploi, ne se redresse pas avant le début du second semestre, la croissance pourrait même être inférieure à 1,5 %, souligne toutefois l'ECE.

En 1995, la croissance de la région couverte par l'ECE a été de 2,7 %. En revanche, et pour la deuxième année consécutive, l'Amérique du Nord connaîtrait en 1996 un taux de crois-

sance de 2 %. Ces perspectives économiques peu enthousiasmantes font qu'une aggravation du chômage sera «inévitabile» et que le taux dépassera la moyenne de 10,5 % enregistrée l'année dernière.

L'ECE avait jeté une pierre dans le jardin de l'Union européenne en décembre 1995 en avançant l'idée d'un report de l'Union économique et monétaire (UEM) pour éviter d'entraver la reprise économique et de déclencher une nouvelle spirale du chômage. D'autant, affirme l'ECE, qu'il est excessif de croire que moins de chômage engendrerait plus d'inflation et par contre-coup rendrait plus difficile d'observer les critères de convergence du traité de Maastricht.

Les rapporteurs ajoutent que les risques d'inflation doivent être évalués à l'aune de ceux que pose le chômage à la cohésion politique et sociale.

## Les pays de l'Est ont le vent en poupe

Genève (Reuters) — Les pays d'Europe de l'Est et d'Europe centrale émergent en force de la récession provoquée par la chute du communisme et pourraient encore améliorer leurs performances en matière de croissance cette année, estiment des économistes des Nations unies.

Bien que la dépression soit encore présente dans la plupart des États de l'ex-URSS, des signes encourageants apparaissent, notamment le ralentissement du rythme de diminution de la production en Russie, ajoutent les experts de la Commission économique pour l'Europe (ECE) de l'Onu dans leur rapport 1995-1996.

La croissance combinée du PIB des pays concernés a été de 5,3 % en 1995, un redressement économique porté par l'industrie et par le développement des exportations vers l'Europe occidentale. Elle pourrait être cette année de 6 %, selon des prévisions

officielles, notent les économistes de l'ECE. Ils soulignent toutefois que la croissance pourrait souffrir du ralentissement économique qui frappe l'Europe occidentale.

De plus, poursuivent les analystes, même si ces pays s'en tirent bien économiquement, il leur faudra encore plusieurs années pour jouir d'une pleine croissance économique.

La production des pays de l'ex-Pacte de Varsovie, auxquels s'ajoutent dans le rapport l'ex-Yougoslavie et l'Albanie, est en effet encore inférieure de 15 % en moyenne à ce qu'elle était du temps du communisme.

Il reste à voir, par ailleurs, si la croissance élevée que connaissent certains de ces pays pourra tenir la distance.

A la pointe du dynamisme économique, notent les analystes, se trouvent les pays de l'Accord de libre échange d'Europe centrale: Répu-

blique tchèque, Hongrie, Pologne, Slovaquie et Slovaquie. Tous, sauf la Hongrie, ont connu une croissance de 5 à 7 % en 1995. Ces performances ont été observées deux années d'affilée pour la Pologne et la Slovaquie. L'ECE distingue aussi la Roumanie (6,9 % de croissance) et l'Albanie (13,4 %). En queue de peloton, on retrouve la Bulgarie et la Macédoine (2 % chacune) et la Croatie (croissance négative de 1,5 %).

Parmi les États de l'ex-URSS, la Lituanie et l'Estonie n'ont connu qu'une croissance de 2,5 % en 1995. La Lettonie, secourue par une crise bancaire, a accusé une contraction du PIB de 2,7 %.

En Russie, le PIB aurait diminué de 4 % en 1995, après une chute de 13 % l'année précédente, et l'espoir demeure que la croissance soit positive cette année, note le rapport de l'ECE.

## Les PMD manqueront-ils le train?

Selon un rapport de l'ONU, les pays les plus pauvres sont mal équipés pour saisir les occasions offertes par la libéralisation du commerce

Genève (Reuters) — Manquant de financement et mal préparés à la compétition, les pays les plus pauvres risquent de ne pouvoir saisir les occasions créées par la libéralisation du commerce mondial, estime un rapport publié par la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (Cnuced).

Le rapport indique que les 48 États figurant sur la liste des «pays les moins développés» (PMD) pourraient au contraire se trouver encore plus marginalisés. Ces pays ont bénéficié ces deux dernières années d'un taux de croissance annuel de leur produit intérieur brut (PIB) dépassant en moyenne 3 %. En Afrique, la croissance des 33 PMD a atteint 2,2 % l'an dernier, grâce notamment à la stabilité des cours des matières premières. La croissance des PMD asiatiques est estimée à 4,6 %. Mais à long terme, ces pays pourraient ne pas réussir à saisir les occasions offertes par la libéralisation du commerce, poursuit le «Rapport 1996 sur les pays les moins développés».

Ces dernières décennies, le fossé s'est creusé entre ces pays et les autres. Ainsi, en 1991, la cinquième partie la plus pauvre de la population mondiale se partageait seulement 3,6 % des revenus mondiaux, (contre 4,9 % en 1960), alors que les 20 % les plus riches mobilisaient près de 64 % des revenus. Le potentiel d'exportation des PMD devrait en théorie être conforté par la globalisation et certains de ces pays devraient pouvoir exploiter des créneaux tels que l'horticulture ou le tourisme. Si les coûts augmentent trop vite dans les pays récemment industrialisés d'Asie du Sud-Est, les industries d'exportation employant un personnel nombreux pourraient se délocaliser dans des PMD.

L'intégration aux marchés mondiaux devrait aussi, en principe, aider les PMD dont le marché intérieur est trop étroit pour offrir des possibilités viables d'investissement. Mais, souligne le rapport, la capacité des PMD à saisir les possibilités offertes dépend de leur aptitude à mettre en place des industries compétitives à l'échelle internationale, capables de répondre aux normes de coûts, de qualité, de fiabilité et de livraison dans les délais.

Les capacités d'offre des PMD sont par ailleurs très faibles, «ce qui devrait constituer la principale entrave à leur capacité d'exploiter les occasions offertes par la globalisation», souligne le rapport. Il cite notamment de faibles capacités technologiques, le niveau peu élevé d'éducation de la population et de graves déficiences des infrastructures.

La globalisation entraîne aussi une concurrence accrue, tant à l'intérieur des PMD que sur leurs marchés traditionnels d'exportation, poursuit le rapport. Ainsi, les industries créées pour répondre aux besoins de marchés intérieurs protégés risquent d'être moins compétitives que



La faiblesse des infrastructures freine encore le développement de plusieurs pays. Ci-dessus: construction d'une route rurale au Kenya

leurs concurrentes et de manquer de ressources pour se développer. Ces problèmes, et en particulier celui du financement, devraient figurer en bonne place à l'ordre du jour de la réunion ministérielle de la Cnuced, ce mois-ci en Afrique du Sud.

Des entreprises étrangères ont réorienté leurs investissements vers les marchés asiatiques et latino-américains en pleine croissance et la part prise par les PMD africains dans ces investissements est tombée à un peu plus de 1 %, souligne le rapport. De plus, l'aide officielle au développement est au mieux stagnante, en particulier pour les PMD qui ont perdu l'importance stratégique dont ils étaient crédités pendant la Guerre froide.

Les 48 nations répertoriées PMD par la Cnuced sont les suivants: Afghanistan, Angola, Bangladesh, Bénin, Bhoutan, Burkina Faso, Birmanie, Burundi, Cambodge, Cap Vert, République Centrafricaine, Tchad, Comores, Djibouti, Guinée Equatoriale, Erythrée, Ethiopie, Gambie, Guinée, Guinée-Bissau, Haïti, Kiribati, Laos, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Maldives, Mali, Mauritanie, Mozambique, Népal, Niger, Rwanda, Samoa, Sao Tome et Principe, Sierra Leone, Îles Salomon, Somalie, Soudan, Togo, Tuvalu, Ouganda, Tanzanie, Vanuatu, Yémen, Zaïre et Zambie.

## Les ventes de véhicules automobiles reprennent de la vigueur

Ottawa (PC) — Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 3,4 % en février, selon Statistique Canada, ce qui compense en partie pour le recul de 4,5 % enregistré lors du mois précédent.

Les ventes de février se situent toutefois en deçà du niveau de février 1995 (moins 0,9 %), même si elles sont supérieures à la moyenne mensuelle de 1995.

Dans l'ensemble, au cours des deux dernières années, les ventes ont suivi une courbe ascendante de mai 1995 jusqu'au sommet de septembre 1995 (104 260 véhicules), puis se sont relativement stabilisées en s'abaissant légèrement.

Les concessionnaires d'automobiles ont haussé leurs ventes en février tant pour les voitures particulières que pour les camions. Les ventes de voitures particulières ont ainsi augmenté de 3,2 %, après une baisse de 6,4 % en janvier, alors que les ventes de camions ont fait un bond de 3,6 %, en comparaison d'un recul de 2,1 % le mois précédent.

Selon Statistique Canada, les derniers rapports provenant de l'industrie de l'automobile indiquent des

ventes relativement stables en mars, alors qu'une augmentation des ventes de camions a compensé pour une diminution de celles des voitures particulières.

Pour ce qui est des voitures particulières construites outre-mer, les ventes ont augmenté de 4 % après un plongeon de 22,1 % en janvier. Malgré ce gain, les ventes de février de voitures importées (c'est-à-dire celles consruites ou assemblées à l'extérieur du Canada, des États-Unis ou du Mexique) sont demeurées à 33,4 % sous le niveau de février 1995.

## Les banques ne sont guère généreuses pour les détenteurs de cartes de crédit

Ottawa (PC) — Les grandes banques ne se montrent pas généreuses quand il s'agit de réduire les taux d'intérêt sur les cartes de crédit qu'elles offrent à leurs clients.

Un rapport sur les coûts des cartes de crédit préparé par le ministère de l'Industrie indique que les taux exigés par Visa et MasterCard sont plus élevés que d'habitude si on les compare au taux préférentiel des institutions bancaires.

Le rapport note que les taux des cartes de crédit ont commencé à fléchir le mois dernier, cinq des banques ayant alors annoncé une réduction moyenne de près d'un pour cent pour les cartes normales.

Pourtant, le taux d'intérêt appliqué à une carte Visa ordinaire dépassait de 12 points de pourcentage le taux bancaire à la mi-mars, comparativement à

10,5 % en moyenne entre 1990 et 1996. La différence de 1,5 point de pourcentage équivaut à 22,50 \$ par année si l'on se base sur un solde annuel de 1500 \$ pour les clients de Visa.

Tom Delaney, planificateur financier et porte-parole de l'Association des consommateurs du Canada, a soutenu que les banques devaient être montrées du doigt à cause des taux d'intérêt qu'elles exigent sur leurs cartes de crédit. «Les banques sont en train d'écorcher les clients en réclamant des taux d'intérêt exorbitants sur les cartes de crédit», a souligné lundi M. Delaney.

Les représentants de l'industrie bancaire ont fait remarquer que le niveau actuel des taux d'intérêt sur les cartes de crédit reflète des conditions économiques incertaines, particulièrement en ce qui a trait au nombre grandissant de faillites.

Un total record de 78 690 consommateurs et entreprises ont déclaré faillite en 1995 et les chiffres de janvier permettent de prédire que la situation n'est pas près de s'améliorer cette année. «Elles (les banques) doivent couvrir des pertes plus importantes», a rappelé Mark Weseluck, le directeur des services bancaires de l'Association canadienne des banquiers.

Jane Fershko, la vice-présidente des services aux détenteurs de cartes de la Banque Royale, a dit qu'il se pourrait bien que les institutions aient décidé de remplacer certains autres frais par le maintien de taux d'intérêt élevés sur les cartes de crédit.

«Tout le monde semble agir avec une prudence extrême à cause du nombre excessif de faillites enregistrées récemment», a conclu Mme Fershko.

UNE OFFRE BLINDÉE!

229\$ par mois\*



GOLF CL 1996  
LOCATION 2 ANS

Le programme Protection blindée comprend :

- l'entretien gratuit (même les changements d'huile)\*\* ;
- une garantie pare-chocs à pare-chocs\*\* ;
- l'assistance routière 24 heures par jour\*\* ;
- la valeur de rachat garantie.

Ça vous laisse deux ans pour jouir pleinement et en toute sérénité du plaisir de conduire votre Golf.

Système d'alarme et verrouillage central • radio AM/FM cassette • direction assistée transmission manuelle 5 vitesses • moteur 1,8 litres.

La mensualité ne s'applique qu'au modèle neuf Golf CL 2 portes 1996 à essence, groupe d'option Q.26, pour une location de 24 mois. D'autres termes sont aussi offerts. Un versement initial de 1 500 \$ ou un échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt remboursable de 275 \$ sont requis au moment de la transaction. Le transport est inclus. Préparation en sus. Limite de 40 000 kilomètres. Frais de 0,10 \$ le kilomètre additionnel. Sous réserve de l'approbation de crédit VCI. L'offre est valide pour une période limitée. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus.

\*\* Entretien gratuit pendant 2 ans ou 40 000 kilomètres. L'offre comporte des restrictions.

Voir les concessionnaires participants pour tous les détails. Le modèle offert peut différer du modèle présenté. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers pour un véhicule à usage personnel et non commercial.



LES CONCESSIONNAIRES  
VOLKSWAGEN

**Auto Strasse**  
5905, ROUTE TRANSCANADIENNE, ST. LAURENT  
748-6961

**Automobiles Autohaus**  
1855, AV. DOLLARD, LASALLE  
364-2753

**Automobiles G.M.F.**  
3050, BOUL. ST-CHARLES, KIRKLAND  
694-1378

**Automobiles Popular**  
5441, RUE ST-HUBERT, MONTRÉAL  
274-5471

**Automobiles Rimar**  
5500, BOUL. MÉTROPOLITAIN E., ST-LEONARD  
233-4888

**Automobiles Stolz**  
13255, RUE SHERBOURKE EST, MONTRÉAL  
642-6242

**Campbell & Cameron**  
4050, AV. VERDUN, VERDUN  
742-9777

**Centre-Ville Volkswagen**  
324, RUE PEEL, MONTRÉAL  
846-1717

**Nordest Volkswagen**  
10395, BOUL. PRE-IX, MONTRÉAL  
325-3422

**RIVE-SUD**

**Antilles Automobiles**  
649, CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD  
371-5563

**Automobiles B. Duval**  
405, BOUL. ROYAL-THÉRIEN, LONGUEUIL  
679-0890

**Automobiles Niquet**  
1905, BOUL. SÉVIGNÉ-LAURIE, RTE 116, ST-BASILE  
653-1553

**Automobiles Sabric**  
125, RUE AMÉ-VALENT, VAUDREUIL  
455-7941

**Chambly Automobiles**  
3334, BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK  
671-7238

**Châteauguay Volkswagen**  
20, BOUL. INDUSTRIEL, CHATEAUGUAY  
698-2261

**Haut-Richelieu Volkswagen**  
370, RUE BERTHER, ST-JEAN-SUR-RICHIEU  
359-4222

**Marcel Synnot Automobile**  
1200, RUE BOURGOINE, CHAMBLY  
658-6645

**Park Avenue Volkswagen**  
8805, BOUL. TASCHEREAU OUEST, BROUSSARD  
656-4811

**Volkswagen St-Hyacinthe**  
16070, RUE ST-LOUIS, ST-HYACINTHE  
773-9643

**RIVE-NORD**

**Arbour Automobiles**  
700, BOUL. DES LAURENTIDES, LAMARCA  
343-3422

**Automobiles André Rivest**  
839, RUE NOTRE-DAME, REPERTIGNY  
585-1700

**Automobiles E. Lauzon**  
1384, BOUL. LABELLE, BLAINVILLE  
430-1460

**Automobiles Lafontaine**  
2031, BOUL. LABELLE, ST-JEROME  
438-4101

**Automobiles Le Passant**  
125, RUE PRINCIPALE, LACHUTE  
476-9966

**Butz Automobiles**  
421, BOUL. SAUVÉ, ST-EUSTACHE  
627-4466

**Degrandpré Automobiles**  
1128, RUE PETITE, JOUETTE  
756-4515

**Volkswagen Mascouche**  
118, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE  
474-2428

HONDA

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



**CIVIC COUPE 2 PORTES**  
climatiseur  
A.B.S. inclus

à partir de  
**258\$\*/mois**



**ACCORD EX**  
automatique  
groupe électrique  
climatiseur  
inclus

à partir de  
**298\$\*/mois**



**ODYSSEY MINI-VAN**  
automatique  
climatiseur  
inclus

à partir de  
**348\$\*/mois**

\* Location 48 mois; comptant ou échange équivalent requis: CIVIC 850 \$; ACCORD 1110 \$; ODYSSEY 1330 \$. Taxes en sus. Détails complets sur place.



1110 BLEURY, MONTRÉAL  
879-1550

http://www.autolinq.com/hondasigi

La voix  
des enfants  
depuis 75  
ans



Aide à l'enfance  
1-800-668-5036

# LE DEVOIR

# LES SPORTS

Canadien contre Rangers

## L'enthousiasme contre l'expérience

GUY ROBILLARD  
PRESSE CANADIENNE

New York — Chez le Canadien, on perçoit la série contre les Rangers de New York comme un duel entre l'expérience des seconds et la vitesse et l'enthousiasme des premiers. Et comme une lutte contre Mark Messier.

Ce dernier a raté les six derniers matchs des Rangers depuis qu'il a reçu un «six-pouces» d'Eric Lindros dans les côtes, mais tous s'attendent à le voir en uniforme pour le premier match, ce soir, au Madison Square Garden, et personne n'a tenté de faire croire que sa présence n'était pas un facteur très important.

Le veille, Mario Tremblay avait pratiquement résumé les Rangers à ce seul nom et Mark Recchi, pour un, ne trouve pas que c'est exagéré.

«Mark Messier, c'est ça» («that's it»), a-t-il dit tout bonnement en rappelant ses six coupes Stanley et son leadership éprouvé.

Vincent Damphousse, qui s'attend à jouer contre lui, reconnaît les mérites du vétéran: «Je peux jouer tous les styles, a-t-il dit, mais lui il a toutes les qualités. Il est bon dans toutes les facettes du jeu.»

Evidemment, on ne couvre pas Messier comme Wayne Gretzky.

«C'est un peu comme (Eric) Lindros, compare Damphousse. Il est très "physique", mais les autres joueurs de son trio le sont aussi (Adam Graves et Pat Verbeek). On ne peut pas surveiller juste lui.»

Messier peut être vicieux aussi bien que le genre de couverture de Damphousse tombe moins sur les nerfs de ses rivaux que celui d'un Claude Lemieux par exemple.

«Je n'ai pas que ça à faire, rappelle-t-il. Il faut produire à l'attaque aussi, je ne peux pas juste me mettre dans ses culottes.»

### Un entraînement encourageant

Quant à l'expérience des Rangers, le Canadien la respecte mais espère la contrer par sa vitesse et sa fougue.

«Nous avons une équipe très jeune et affamée, a résumé Recchi. Ils ont énormément d'expérience, mais si nous pouvons utiliser notre vitesse, ça sera notre plus gros atout.»

Les Rangers, de leur côté, ont une des formations les plus âgées de la Ligue nationale.

L'entraînement d'hier est une autre source d'encouragement.

«Ca fait longtemps que nous n'avions pas eu un aussi bon exercice, a relevé Damphousse. Les gars étaient très alertes, les passes étaient sur la palette, il y avait beaucoup de rapidité.»

### Mieux vaut les Rangers

Contrairement à ce qu'on aurait pu croire, on est peut-être sincère chez le Canadien quand on affirme qu'on n'aurait pas nécessairement préféré affronter les Panthers de la Floride.

«Contre les Rangers, il va y avoir moins d'accrochage et ça va être plus axé sur la vitesse», a noté Damphousse.

«Contre les meilleures équipes offensives, on se concentre mieux sur notre défensive. Contre les Islanders, on a été un peu nonchalant dans notre zone, a confessé Stéphane Quintal. Alors que quand tu sais que tu joues contre Mario Lemieux ou un gars comme ça...»

L'entraîneur a aussi mis l'accent sur le fait que le Canadien a connu passablement de succès contre les Rangers cette saison, «et je ne vois pas pourquoi ça va changer dans les séries», a ajouté Mario Tremblay. Mais celui-ci s'est assuré qu'on respecterait ses adversaires en dépit de leur fin de saison encore plus moche que celle du Canadien.

«Il ne faut pas perdre de vue qu'ils ont eu des blessures, entre autres à leur capitaine Mark Messier. Pour moi, les Rangers continuent d'être une puissance de la Ligue nationale, un des trois ou quatre meilleures équipes. Et ils ont beaucoup d'expérience», a déclaré Tremblay.

Mais tout en vantant l'enthousiasme de ses joueurs, dont la plupart n'ont jamais ou peu joué dans les séries, Tremblay a affirmé en parlant des Koivu, Bure, Wilkie et Fitzpatrick que ses jeunes «se comportent comme des vétérans, qu'on le veuille ou non.»

Tremblay a encore insisté sur la discipline, qui représente aussi un problème chez les Rangers, une équipe souvent pénalisée.

«C'est sans aucun doute un facteur très important, a-t-il dit. Les unités spéciales, avec un bon gardien, c'est ce qui va t'amener loin ou te sortir vite des séries.»

Finalement, Tremblay a évalué à 50 % les chances du défenseur Patrice Brisebois d'effectuer un retour au jeu dès ce soir.

Grâce à Grudzielanek

## Troisième victoire d'affilée



PHOTO AP

**L'ALLEMANDE** Uta Pippig a remporté, hier, la 100<sup>e</sup> édition du marathon de Boston en parcourant les 42,2 km en 2h27:12. Pippig, qui s'était déjà adjugé les deux précédentes éditions, devient la première femme à avoir remporté trois victoires consécutives à Boston depuis l'admission des femmes dans cette épreuve en 1972. Chez les hommes, la victoire a été remportée par le Kényan Moses Tanui en 2h09:16. Il s'agit de la sixième victoire consécutive du Kenya dans cette épreuve.

## BASEBALL

### LIGUE NATIONALE

**Dimanche**  
Cincinnati 5-9 Houston 3-8  
Pittsburgh 5 Montréal 2  
St. Louis 6 Philadelphia 5  
Chicago 6 San Francisco 2  
Los Angeles 6 Floride 1  
Atlanta 4 San Diego 0  
New York 10 Colorado 4

**Hier**  
Cincinnati à Chicago  
Pittsburgh à St. Louis  
San Diego au Colorado

**Aujourd'hui**  
Cincinnati à Chicago, 14h20  
Philadelphia à Montréal, 19h35  
Houston à New York, 19h40  
Floride à Atlanta, 19h40  
Pittsburgh à St. Louis, 20h05  
San Diego au Colorado, 21h05  
Los Angeles à San Francisco, 22h05

**Demain**  
Houston à New York, 13h40  
Cincinnati à Chicago, 14h20  
San Diego au Colorado, 15h05  
Los Angeles à San Francisco, 15h35  
Philadelphia à Montréal, 19h35  
Floride à Atlanta, 19h40  
Pittsburgh à St. Louis, 20h05

(Parties d'hier non comprises)

| Section Est      |   |   |      |       |
|------------------|---|---|------|-------|
|                  | G | P | Moy. | Diff. |
| Montréal         | 7 | 5 | 583  | —     |
| Atlanta          | 6 | 7 | 462  | 1 1/2 |
| Philadelphia     | 5 | 6 | 455  | 1 1/2 |
| New York         | 4 | 7 | 364  | 2 1/2 |
| Floride          | 4 | 9 | 308  | 3 1/2 |
| Section Centrale |   |   |      |       |
| Cincinnati       | 7 | 5 | 583  | —     |
| St. Louis        | 7 | 5 | 583  | —     |
| Chicago          | 6 | 5 | 545  | 1/2   |
| Pittsburgh       | 6 | 5 | 545  | 1/2   |
| Houston          | 5 | 8 | 385  | 2 1/2 |
| Section Ouest    |   |   |      |       |
| San Diego        | 8 | 4 | 667  | —     |
| San Francisco    | 7 | 5 | 583  | 1     |
| Los Angeles      | 7 | 7 | 500  | 2     |
| Colorado         | 5 | 6 | 455  | 2 1/2 |

## HOCKEY

### LIGUE NATIONALE

#### Première ronde

##### Conférence de l'Est

Tampa Bay à Philadelphia, mardi  
Tampa Bay à Philadelphia, jeudi  
Washington à Pittsburgh, mercredi  
Washington à Pittsburgh, vendredi

##### Conférence de l'Ouest

Montréal à New York, mardi  
Montréal à New York, jeudi  
Boston en Floride, mercredi  
Boston en Floride, vendredi

#### Conférence de l'Ouest

Winnipeg à Detroit, mercredi  
Winnipeg à Detroit, vendredi  
Vancouver au Colorado, mardi  
Vancouver au Colorado, jeudi

Calgary à Chicago, mercredi  
Calgary à Chicago, vendredi  
St. Louis à Toronto, mardi  
St. Louis à Toronto, jeudi

### CONFÉRENCE DE L'EST

|              | MJ | G  | P  | Pts |
|--------------|----|----|----|-----|
| Philadelphia | 45 | 24 | 13 | 103 |
| Pittsburgh   | 49 | 29 | 4  | 1   |
| N.Y. Rangers | 41 | 27 | 14 | 96  |
| Floride      | 41 | 31 | 10 | 92  |
| Boston       | 40 | 31 | 11 | 91  |
| Montréal     | 40 | 32 | 10 | 90  |
| Washington   | 39 | 32 | 11 | 89  |
| Tampa Bay    | 38 | 32 | 12 | 88  |

### CONFÉRENCE DE L'OUEST

|           | MJ | G  | P  | Pts |
|-----------|----|----|----|-----|
| Detroit   | 62 | 13 | 7  | 131 |
| Colorado  | 47 | 25 | 10 | 104 |
| Chicago   | 40 | 28 | 14 | 94  |
| Toronto   | 34 | 36 | 12 | 80  |
| St. Louis | 32 | 34 | 16 | 80  |
| Calgary   | 34 | 37 | 11 | 79  |
| Vancouver | 32 | 35 | 15 | 79  |
| Winnipeg  | 36 | 40 | 6  | 78  |

## Les Expos sont bien armés à l'arrêt-court

RICHARD MILO  
PRESSE CANADIENNE

Montréal — Samedi à Pittsburgh. Deuxième manche, un retrait. Jay Bell est au bâton contre Jeff Fassero. Son coup de canon qui se dirigeait vers le champ gauche n'a pas dépassé le champ intérieur.

Vif comme un chat, Mark Grudzielanek a plongé à sa droite pour saisir

la balle captée par Bell. Avec le G-Man, les Expos sont bien armés à l'arrêt-court.

Chuck Tanner, l'ex-gérant des Pirates, a fait son éloge sur la galerie. A la télévision locale, l'ex-lanceur Steve Blass a parlé d'un jeu «des plus impressionnants» digne des meilleurs

joueurs d'arrêt-court. Plus on le voit jouer, plus on comprend pourquoi les Expos se sont départis de Wil Cordero après l'avoir déplacé au champ gauche dans le dernier mois du calendrier. Pendant que Cordero cafouille avec les Red Sox de Boston où il totalise déjà six erreurs même s'il joue au deuxième but, Grudzielanek effectue des jeux qui font écarquiller les yeux.

Ses relais rapides et précis, surtout sa capacité de saisir la balle à sa droite et relayer au premier but, un jeu difficile que Cordero ne pouvait réussir, ont contribué à l'excellent début de saison des Expos. En plus d'être une valeur sûre en défensive, Grudzielanek affiche une surprenante moyenne de .345 depuis le début de la saison.

## EN BREF

### VICTOIRE DE LAREAU

(PC) — Sébastien Lareau, de Bouchemin, a remporté hier son match de première ronde au tournoi de Tokyo. Lareau a eu raison de Mark Knowles, des Bahamas, 6-1 et 6-2. L'expatrié Greg Rusedski a pour sa part battu l'Allemand Carl-Uwe Steeb. L'ex-résident de Pointe-Claire vivant maintenant à Londres l'a emporté grâce à des manches de 6-2 et 6-1. Le Torontois Daniel Nestor a été moins chanceux, devant s'incliner contre l'Américain Steve Campbell 4-6, 7-5 et 6-3.

**Transports Québec**

**Québec**

### APPELS D'OFFRES ET DE CANDIDATURES

Les appels d'offres qui suivent correspondent aux contrats de services auxiliaires (Type A), de construction (Type C), de services professionnels (Type P) et aux autres contrats non spécifiés précédemment (Type S).

**Contrats de type A:** seules seront considérées les offres présentées par des fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Québec, ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental.

**Contrats de type C:** seules seront considérées les soumissions présentées par des entrepreneurs ayant un établissement au Québec, ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental, et qui sont titulaires de la licence requise par la Loi sur le bâtiment.

**Contrats de type P:** seules seront considérées les offres présentées par des fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Québec.

**Pour tous les types de contrats,** les soumissionnaires doivent commander une copie du dossier d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils entendent soumissionner. En outre, une garantie de soumission peut être exigée sous forme de cautionnement ou sous forme de chèque visé, de mandat, de traite, de lettre de garantie irrévocable ou d'obligations payables au porteur, le montant de la garantie est indiqué à la rubrique «Garantie de soumission exigée». On peut obtenir une copie du dossier d'appel d'offres moyennant le paiement du montant indiqué à la rubrique «Coût du dossier»; ce coût, qui inclut les taxes, est payable en espèces, par chèque ou mandat postal à l'ordre du ministre des finances et n'est pas remboursable. Pour consulter ou obtenir les documents:

**QUÉBEC**  
Service des contrats  
Ministère des Transports  
700, boul. René-Lévesque Est  
2<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Y9  
Tél.: (418) 644-8848

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions ou des offres reçues.  
Le sous-ministre, Yvan Demers, inc.

**A Contrat no 5274-96-0001** — Nettoyage des puits, puits, regards et conduites d'égout sur les autoroutes 13, 15, 20, 520, 720 et la route 138 sur l'île de Montréal.  
Garantie de soumission exigée: 10 200 \$ (cautionnement) ou 5 100 \$ (autre)  
Coût du dossier: 20 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Montréal.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mercredi 1<sup>er</sup> mai 1996, 15 h.

**A Contrat no 8330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 30 avril 1996, 15 h.

**C Contrat no 3100-96-0203** — Nettoyage au jet de sable et peinture de la superstructure métallique d'un pont situé sur la route 199 au-dessus du canal du Havre, municipalités de Fatima et Havre-aux-Maisons (Îles-de-la-Madeleine).  
Garantie de soumission exigée: 44 400 \$ (cautionnement) ou 22 200 \$ (autre)  
Coût du dossier: 20 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

**C Contrat no 5330-96-0101** — Remplacement de regard, puisard, bordure, clôture anti-éboulement, glissière-rigide, planage, pose de revêtement bitumineux, réparation de dalle de béton de ciment, réparations des structures H, I, J et pont de l'île Charron, installation d'un système d'éclairage sur les structures I et J et pont de l'île Charron, maintien sécuritaire de la circulation, et pose de boucles de détection, sur l'autoroute 10, municipalité de Longueuil (Taillon). Longueur de 1,8 km.  
Garantie de soumission exigée: 390 000 \$ (cautionnement) ou 195 000 \$ (autre)  
Coût du dossier: 41 \$

Réception des soumissions: salle des soumissions de Québec.  
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: Québec, le mardi 7 mai 1996, 15 h.

TÉL.: 985-3344

## AVIS PUBLICS

FAX: 985-3340

### AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE ST-JÉRÔME, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-004171-984, MIVILLE LEMIEUX, 103 25E AVENUE, ST-EUSTACHE, QC, J7F 2V1, PARTIE DEMANDERESSE -c- NANCY BROUILLETTE, 2027 LE CARON, MONTRÉAL, QC, H4E 1K5, PARTIE DÉFENDERESSE. Le 22 avril 1996, à 10h00 de l'AVANT-MIDI, au domicile du défendeur, au 2027 LE CARON, MONTRÉAL, QC, en la cité de MONTRÉAL, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur NANCY BROUILLETTE, saisis en cette cause, consistant en: un Pick Up année 1984 (imm. XRB 720, 2 portes. Conditions: ARGENT COMPTANT. JOE ODMAN,

Huissier de Justice, 6767 COTE-DES-NEIGES, MONTRÉAL, QC, H3S 2T6, Tél.: (514) 344-3812. Montréal, ce 10 avril 1996.

### AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, COUR DU QUÉBEC, NO: 505-02-004535-963, K. KARAGIANNIS, P. KONTAKOS, C. IOANNOU, 8500 RIMBAUD, BROSSARD, QC, J4X 1S2, PARTIE DEMANDERESSE -c- AU SHAH SYED A, 299 SPRING GARDEN #205, D.D.O., QC, H9B 1S7, PARTIE DÉFENDERESSE. Le 26 avril 1996, à 10h00 de l'AVANT-MIDI, au domicile du défendeur, au 299 SPRING GARDEN #205, D.D.O., QC, en la cité de D.D.O.,

district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur AU SHAH SYED A, saisis en cette cause, consistant en: une voiture de marque Pontiac 6000 imm. TH7 111. Conditions: ARGENT COMPTANT. JOE ODMAN, Huissier de Justice, 6767 COTE-DES-NEIGES, MONTRÉAL, QC, H3S 2T6, Tél.: (514) 344-3812. Montréal

# AGENDA CULTUREL

## CINÉMA



**ATWATER:** Place Alexis-Nihon (935-4246) — *Fear* Tous les jours: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 — *Sgt Bilko* Tous les jours 14h, 19h, 21h — *Mrs Winterbourne* Une seule représentation — *A thin line between love and hate* Tous les jours 13h30, 16h, 19h, 21h20, mer. 13h30, 16h, 21h30

**BERRI:** 1280 rue St-Denis (288-2115) — *Obsession mortelle* Tous les jours 13h, 15h10, 17h15, 19h30, 21h45 — *Décision au sommet* Tous les jours 13h15, 16h, 19h, 21h35 — *Underground* Tous les jours 13h, 16h30, 20h — *Dernière marche* Tous les jours 13h15, 15h45, 19h, 21h35 — *Richard III* Tous les jours 13h, 15h30, 19h, 21h20

**BOUCHERVILLE:** 20 boul. de Mortagne (449-8404) — *Obsession mortelle* sam. dim. mar. mer. 13h10, 15h10, 17h05, 19h, 21h15, ven. lun. jeu. 19h, 21h15 — *Décision au sommet* sam. dim. mar. mer. 13h15, 15h50, 18h45, 21h10 ven. lun. jeu. 19h35, 21h35 — *Fear* sam. dim. mar. mer. 13h20, 15h20, 17h20, 19h40, 21h55, ven. lun. jeu. 19h40, 21h55 — *Executive decision* Tous les soirs 19h05, 21h40 — *Astérix et les indiens* sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h15, 17h10, ven. lun. jeu. aucune représentation — *Le Bonheur est dans le pré* sam. dim. mar. mer. 13h55, 16h05, 19h10, 21h25, ven. lun. jeu. 19h10, 21h25

**BROSSARD:** 2150 Lapinière, Mail Champlain (465-5906) — *Raison et sentiments* sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h10, 18h45, 21h20, ven. lun. jeu. 19h, 21h30 — *Sgt Bilko* sam. dim. mar. mer. 13h45, 15h40, 17h35, 19h35, 21h35 ven. lun. jeu. 19h35, 21h35 — *Sgt Bilko* sam. dim. mar. mer. 13h40, 15h35, 17h30, 19h25, 21h40, ven. lun. jeu. 19h25, 21h40 — *Astérix et les indiens* sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h20, 17h05, ven. lun. jeu. aucune représentation — *Coeur vaillant* Tous les soirs 20h50 — *Faithful* Tous les soirs 49h — *Diabolique* sam. dim. mar. mer. 13h50, 16h15, 19h10, 21h40, ven. lun. jeu. 19h10, 21h40 — *La dernière marche* sam. dim. mar. mer. 14h, 16h30, 19h05, 21h30, ven. lun. jeu. 19h05, 21h30 — *Fear* sam. dim. mar. mer. 13h35, 15h30, 17h25, 19h20, 21h25, ven. lun. jeu. 19h20, 21h25

**CARREFOUR DU NORD:** 900 boul. Grignon (436-4525) — *Décision au sommet* sam. dim. jeu. 16h, 19h, 21h30, ven. lun. au mer. 19h, 21h30 — *Astérix et les indiens* sam. dim. jeu. 13h, 14h40, ven. lun. au mer. aucune représentation — *Obsession mortelle* sam. dim. jeu. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. lun. au mer. 19h, 21h — *Sgt Bilko* sam. dim. jeu. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. lun. au mer. 19h, 21h — *Histoire de jouets* sam. dim. jeu. 13h, 14h40, ven. lun. au mer. aucune représentation — *Terror extrême* sam. dim. jeu. 16h20, 19h, 21h30, ven. lun. au mer. 19h, 21h30 — *La dernière marche* Tous les soirs 20h30 — *Oliver et compagnie* sam. dim.

jeu. 13h, 14h30, 17h, 19h, ven. lun. au mer. 19h — *Intime et personnel* Tous les soirs 19h, 21h30 — *Ed* sam. dim. jeu. 13h, 15h, 17h, ven. lun. au mer. aucune représentation

**CARREFOUR LAVAL:** 2330 Le Carrefour (688-3684) — *Coeur vaillant* sam. dim. mar. mer. 13h30, 17h, 20h30, ven. lun. jeu. 20h30 — *Le bonheur est dans le pré* sam. dim. mar. mer. 14h, 16h20, 19h05, 21h25, ven. lun. jeu. 19h05, 21h25 — *Dead man walking* sam. dim. mar. mer. 13h35, 16h15, 19h, 21h30, ven. lun. jeu. 19h, 21h30 — *Nelly & M. Arnaud* Sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h15, 19h10, 21h20, ven. lun. 19h10, 21h20, jeu. 21h30 — *Ed* sam. dim. mar. mer. 13h40, 15h40, 17h30 19h30, 21h30, ven. lun. jeu. 19h20, 21h30 — *Sgt Bilko* sam. 14h15, 16h15, 21h15, dim. mar. mer. 14h15, 16h15, 19h, 21h15, ven. lun. jeu. 19h, 21h15 — *Mrs Winterbourne* une seule représentation le 13 à 19h

**CENTRE EATON:** 705 Ste-Catherine Ouest (985-5730) — *Birdcage* 13h30, 16h15, 19h, 21h30, sam. 24h — *James & The giant peach* 13h15, 15h25, 17h30, 19h20, 21h20, sam. 23h15 — *A Midwinter's tale* 13h05, 15h15, 17h25, 19h35, 21h40, sam. 23h45 — *All dogs go to heaven 2* 13h, 15h *Diabolique* 14h50, 17h10, 19h30, 21h50, sam. 24h05 — *Between devil & Deep blue sea* 12h50, 19h40 — *A family thing* 17h20, 22h, sam. 24h10 — *Il Postino* 21h15, sam. 23h35 — *Oliver & Company* 12h45, 14h30, 16h30, 18h50

**CINÉMA ANGRIGNON:** 7077 boul. Newman, Lasalle (366-2463) — *All Dogs go to Heaven 2* ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14h30, 16h35 — *Diabolique* 19h30, 22h15 — *Homeward Bound II* ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14h30 — *Leaving Las Vegas* 16h35, 19h10, 21h35, lun. jeu. 19h10, 21h35 — *Il Postino* 21h — *Oliver & Compagnie* 14h05, 16h05, 18h50, lun. jeu. 18h50 — *Birdcage* 16h20, 19h15, 21h45, lun. jeu. 19h15, 21h45 — *Histoire de famille* ven. sam. dim. mar. mer. 13h40 — *Intime & Personnel* 21h15 — *Oliver & Company* 13h50, 16h, 18h55, lun. jeu. 18h55 — *Executive decision* 13h35, 16h30, 19h20, 22h05, lun. jeu. 19h20, 22h05 — *Up close & Personal* 16h15, 19h25, 22h, lun. jeu. 22h25, 22h — *A family thing* ven. sam. dim. mar. mer. 13h45 — *James & The Giant Peach* 14h, 15h50, 18h45, 21h05, lun. jeu. 18h45, 21h05 — *Terror extrême* 13h25, 16h15, 19h05, 21h55, lun. jeu. 19h05, 21h55 — *Primal Fear* 13h15, 16h10, 19h, 21h50, lun. jeu. 19h, 21h50

**CINÉPLEX CENTRE-VILLE:** 2001 rue Université (849-3456) — *Diabolique v.f.* tous les soirs 14h55, 19h10 — *Rumble in the Bronx* sam. dim. mar. mer. 13h, 17h10, 21h30, ven. lun. jeu. 17h10, 21h30 — *Astérix et les indiens* sam. dim. mar. mer. 13h, 15h, 17h, ven. lun. jeu. 15h, 17h — *Chungking Express* Tous les soirs 19h, 21h20 — *Raison et sentiments* sam. dim. mar. mer. 13h05, 16h, 18h45, 21h20, ven. lun. jeu. 16h, 18h45, 21h20 — *Angels and insects* sam. dim. mar. mer. 13h15, 16h15, 19h, 21h25, ven. lun. jeu. 16h15, 19h, 21h25 — *Up close and personal* sam. dim. mar. mer. 13h05, 16h05, 19h, 21h30, ven. lun. jeu. 16h05, 19h05, 21h30 — *Sgt Bilko* sam. dim. mar. mer. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, ven. lun. jeu. 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 — *Nelly & M. Arnaud* sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h15, 19h, 21h15, ven. lun. jeu. 16h15, 19h, 21h15 — *Faithful* sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, ven. lun. jeu. 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 — *Maudie* aphrodite sam. dim. mar. mer. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. lun. jeu. 15h, 17h, 19h, 21h

**COMPLEXE DES JARDINS:** 1 Place Desjardins (288-3141) — *Le bonheur est dans le pré* Tous les jours 13h50, 16h15, 19h05, 21h25 — *Les grands ducs* Tous les jours 13h30, 15h30, 17h30,

19h30, 21h30 — *Marchand de rêves* Tous les jours 13h35, 16h20, 19h, 21h20 — *Smoke* Tous les jours 13h45, 16h25, 19h, 21h20 exc. 17 avril 13h45, 16h25, 21h30

**CRÉMAZIE:** 8610 St-Denis (388-4210) — *Nelly et M. Arnaud* sam. dim. 14h, 17h, 20h, sem. 20h

**DAUPHIN:** 2396 Beaubien Est (721-6060) — *Ascenseur pour l'échafaud* sam. dim. 14h, 15h50, 17h40, 19h30, 21h20, sem. 19h30, 21h20 — *Le comment et le pourquoi* sam. dim. 14h15, 16h05, 17h55, 19h45, 21h35, sem. 19h45, 21h35

**DÉCARIE:** 6900 boul. Décarie (849-3456) — *Executive decision* dim. 13h30, 16h10, 19h, 21h30, sam. sem. 19h, 21h30 — *Up close and personal* dim. 13h40, 16h20, 19h10, 21h40, sam. sem. 19h10, 21h40

**DORVAL:** 260 Dorval (631-8586) — *Primal Fear* 19h, 21h45, sam. dim. 13h15, 16h, 19h, 21h45 — *Birdcage* 19h20, 22h, sam. dim. 13h45, 16h20, 19h20, 22h — *Oliver & Company* 19h30, sam. dim. 13h30, 15h15, 17h, 19h30 — *Braveheart* 21h15 — *Fear* 19h10, 21h30, sam. dim. 13h, 15h30, 19h10, 21h30

**ÉGYPTEIN:** 1455 Peel (843-3112) — *Richard III* Tous les jours 14h10, 16h30, 19h, 21h25 — *Starmaker* Tous les jours 14h, 16h20, 19h10, 21h35 exc. 15 et 18 14h, 16h20, 21h35 — *Dead Man Walking* Tous les jours 14h, 16h30, 19h, 21h30

**FAMOUS PLAYERS GREENFIELD PARK:** 993 boul. Taschereau (672-2375) — *James & The giant peach* 12h45, 15h, 17h, 19h10, 21h, lun. jeu. 19h10, 21h — *Terror extrême* 13h30, 16h25, 19h05, 21h55, lun. jeu. 19h05, 21h55 — *Homeward Bound II* ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14h30 — *Leaving Las Vegas* 16h35, 19h10, 21h35, lun. jeu. 19h10, 21h35 — *Il Postino* 21h — *Oliver & Compagnie* 14h05, 16h05, 18h50, lun. jeu. 18h50 — *Birdcage* 16h20, 19h15, 21h45, lun. jeu. 19h15, 21h45 — *Histoire de famille* ven. sam. dim. mar. mer. 13h40 — *Intime & Personnel* 21h15 — *Oliver & Company* 13h50, 16h, 18h55, lun. jeu. 18h55 — *Executive decision* 13h35, 16h30, 19h20, 22h05, lun. jeu. 19h20, 22h05 — *Up close & Personal* 16h15, 19h25, 22h, lun. jeu. 22h25, 22h — *A family thing* ven. sam. dim. mar. mer. 13h45 — *James & The Giant Peach* 14h, 15h50, 18h45, 21h05, lun. jeu. 18h45, 21h05 — *Terror extrême* 13h25, 16h15, 19h05, 21h55, lun. jeu. 19h05, 21h55 — *Primal Fear* 13h15, 16h10, 19h, 21h50, lun. jeu. 19h, 21h50

**FAMOUS PLAYERS POINTE-CLARE:** 185 Hymus (677-8095) — *Muppet Treasure Island* ven. sam. dim. mar. 14h10 — *Executive decision* 16h30, 19h20, 22h05, lun. mer. jeu. 19h20, 22h05 — *James & The Giant Peach* 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h25, lun. mer. jeu. 19h15, 21h25 — *Oliver & Company* 13h40, 15h35, 17h35, 19h35, lun. mer. jeu. 19h35 — *A family thing* 21h40 — *Primal Fear* 13h40, 16h25, 19h10, 22h, lun. mer. jeu. 19h10, 22h — *Birdcage* 13h30, 16h10, 19h, 21h35, lun. mer. jeu. 19h, 21h35 — *Dead man walking* 19h25, 22h10 — *All dogs go to heaven* ven. sam. dim. mar. 14h, 16h — *Kids in the hall: brain candy* 13h50, 16h15, 19h05, 21h30, lun. mer. jeu. 19h05, 21h30 — *Up close & personal* 19h30, 22h15 — *Homeward Bound II* ven. sam. dim. mar. 13h, 15h30

**FAUBOURG STE-CATHERINE:** 1616 Ste-Catherine Ouest (932-2230) — *Fargo* Tous les jours 13h, 15h10, 17h10, 19h15, 21h20 exc. 18 13h, 15h05, 17h10, 21h30 — *Last supper* Tous les jours 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 — *Flirting with disaster* Tous les soirs 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 — *Underground* Tous les jours 13h20, 16h40, 20h

**GALERIES LAVAL:** 1545 boul. Le Corbusier (849-3456) — *La dernière marche* sam. dim. mar. mer. 13h05, 16h15, 19h, 21h35, ven. lun. jeu. 19h, 21h35 — *Astérix et les indiens* sam. dim. mar. mer. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. lun. jeu. 19h, 21h — *Fear* sam. dim. mar. mer. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, ven. lun. jeu.

19h15, 21h15 — *Obsession mortelle* sam. dim. mar. mer. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, ven. lun. jeu. 19h15, 21h15 — *Faithful* sam. dim. mar. mer. 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05, ven. lun. jeu. 19h05, 21h05 — *Diabolique* sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h30, 19h20, 21h35, ven. lun. jeu. 19h20, 21h35 — *Raison et sentiments* sam. dim. mar. mer. 13h10, 16h, 18h45, 21h25, ven. lun. jeu. 18h45, 21h25 — *Les grands ducs* sam. dim. mar. mer. 13h10, 15h10, 17h10 19h10, 21h10, ven. lun. jeu. 19h10, 21h10

**GREENFIELD PARK:** 519 Taschereau (671-6129) — *The Juror* 19h15, 21h40, sam. dim. 14h, 19h15, 21h40 — *Jumanji* 19h, 21h15, sam. dim. 14h15, 19h, 21h15 — *Braveheart* 20h15 — *Babe v.f.* sam. dim. 14h30

**LANGELIER:** 7305 Langelier (255-5482) — *La dernière marche* sam. dim. 14h40, 16h55, 17h15, 21h35, sem., 19h15, 21h35, ven. sam. 23h50 — *Astérix et les indiens* sam. dim. 13h, 14h45, 16h20, 18h, sem. aucune — *Ed* sam. dim. 13h, 19h45, sem. 19h45 — *Broken arrow v.f.* Tous les soirs 21h30, ven. sam. 23h40 — *Diabolique* sam. dim. 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h15, sem. 19h05, 21h15, ven. sam. 23h20 — *Obsession mortelle* sam. dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, sem. 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15 — *Sgt Bilko v.f.* sam. dim. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10, sem. 19h10, 21h10, ven. sam. 23h10 — *Décision au sommet* sam. dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30, sem. 19h30, ven. sam. 23h45

**LAVAL:** 1600 Le Corbusier (688-7776) — *Birdcage* 16h20, 19h10, 21h40, sam. 24h05 — *Histoire de famille* 14h — *Primal Fear* 13h15, 15h55, 19h20, 22h, sam. 24h20 — *Oliver & Compagnie* 13h10, 15h, 16h50, 19h30 — *Diabolique* 21h15 — *Kids in the hall: brain candy* 19h20, 21h25, sam. dim. 13h30, 16h, 19h20, 21h25, sam. 23h30 — *Terror extrême* 13h, 15h45, 19h05, 21h50, sam. 23h20 — *Le facteur 19h30 — Oliver & Company* 19h35, sam. dim. 13h25, 15h10, 17h, 19h35 — *Le maître des éléphants* 13h40, 16h10, 19h30, 21h55, sam. 24h — *A family thing* sam. dim. 14h10, 16h40 — *Executive decision* 19h05, 21h50, sam. 24h25 — *Au beau milieu de l'hiver* 13h30, 15h50, 19h10, 21h35, sam. 23h50 — *Up close & Personal* 18h50, 21h25 — *All dogs go to heaven* 2 sam. dim. 12h50, 14h40, 16h30 — *James & The giant peach* 13h05, 15h20, 17h10, 19h20, 21h15, sam. 23h20 — *Intime & personnel* 19h, 21h45, sam. 24h10 — *Homeward Bound II* 13h10, 15h30

**LAVAL 2000:** 3195 St-Martin Est (687-5207) — *Décision au sommet* sam. dim. 14h, 16h30, 19h, 21h35, sem. 19h, 21h35 — *Sgt Bilko v.f.* sam. dim. 14h15, 16h15, 19h15, 21h15, sem. 19h15, 21h15

**LOEW'S:** 954 Ste-Catherine Ouest (861-7437) — *Primal Fear* 12h35, 16h, 19h, 21h35, sam. 24h15 — *Leaving Las Vegas* 13h30, 15h50, 19h05, 21h20, sam. 23h35 — *Kids in the hall: brain candy* 12h30, 15h10, 17h30, 19h40, 22h, sam. 24h — *Antonia's Line* 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h50, sam. 23h55 — *Executive Decision* 13h15, 16h05, 19h15, 21h45, sam. 24h30

**LONGUEUIL:** 825 St-Laurent Ouest, Centre Commercial (679-7451) — *Obsession mortelle* sam. dim. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, sem. 19h30, 21h30 — *Ed v.f.* sam. dim. 14h, 16h30 — *Décision au sommet* Tous les soirs 19h, 21h30

**PALACE:** 698 Ste-Catherine Ouest (866-6991) — *From dusk till dawn* 14h, 16h20, 19h10, 21h25, sam. 23h35 — *The juror* 13h10, 16h, 19h, 21h35, sam. 24h10 — *Braveheart* 13h, 16h30, 20h, sam. 23h25 — *12 Monkeys* 13h30, 16h15, 19h20, 21h50, sam. 24h20 — *Seven* 16h45,

19h30, 22h, sam. 24h30, mer. 22h — *Babe* 14h20 — *Casino* 13h20, 16h50, 20h30, sam. 23h50

**PARISIEN:** 480 Ste-Catherine Ouest (866-3856) — *Le facteur* 12h25, 15h35, 17h20, 19h35, 22h — *La triade de Shanghai* 21h25 — *Oliver & Compagnie* 12h, 13h45, 15h30, 17h25, 19h40 — *Les apprentis* 12h35, 17h15, 19h30 Li 14h40, 19h30 — *Le maître des éléphants* 12h10, 14h45, 17h10, 19h25, 21h40 — *Intime et personnel* 14h50, 19h15, 21h45 — *Histoire de famille* 12h15, 17h05 — *Terror extrême* 13h10, 16h, 19h, 21h50 — *Au beau milieu de l'hiver* 12h20, 14h65, 17h, 19h10, 21h55

**PLAZA CÔTE DES NEIGES:** 6700 Côte-des-Neiges (849-3456) — *Birdcage* sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h25, 19h, 21h35, ven. lun. jeu. 19h, 21h35 — *Executive decision* sam. dim. mar. mer. 13h40, 16h15, 19h, 21h30, ven. lun. jeu. 19h, 21h30 — *A family thing* Tous les soirs 21h15 — *Oliver and company* sam. dim. mar. mer. 13h35, 15h35, 17h35, 19h35, ven. lun. jeu. 19h35 — *Sgt Bilko* sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h30, 18h30, 19h30, 21h30, ven. lun. jeu. 19h30, 21h30 — *Fear* sam. dim. mar. mer. 13h35, 15h35, 17h35, 19h35, 21h35, ven. lun. jeu. 19h35, 21h35 — *Primal fear* sam. dim. mar. 13h40, 16h20, 19h, 21h40, ven. lun. jeu. 19h, 21h40 — *Fargo* sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h30, 19h10, 21h25, ven. lun. jeu. 19h10, 21h25

**POINTE-CLAIRE:** 6341 Route Transcanadienne (849-3456) — *Faithful* sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, ven. lun. jeu. 19h30, 21h30 — *A thin line between love and hate* sam. dim. mar. mer. 13h50, 16h30, 19h, 21h20, ven. lun. jeu. 19h, 21h20 — *Flirting with disaster* sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h15, 19h10, 21h25, ven. lun. jeu. 19h10, 21h25 — *Sgt Bilko* sam. 14h, 16h30, 21h20, dim. mar. mer. 14h, 16h30, 19h, 21h20, ven. lun. jeu. 19h, 21h20 — *Mrs Winterbourne* une seule représentation sam. 19h — *Fear* sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, ven. lun. jeu. 19h30, 21h30 — *Fargo v.a.* sam. dim. mar. mer. 14h15, 16h25, 19h, 21h15, ven. lun. jeu. 19h, 21h15

**STE-THÉRÈSE:** 300 rue Sicard (979-3866) — *La dernière marche* sam. dim. 16h30, 19h05, 21h35, sem. 19h05, 21h35 — *Astérix et les indiens* sam. dim. 13h, 14h45, sem. aucune représentation — *Obsession mortelle* sam. dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, sem., 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15 — *Décision au sommet* sam. dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30, sem. 19h, 21h30, ven. sam. 23h45 — *Ed v.f.* sam. dim. 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, sem. 19h05 — *Broken arrow v.f.* Tous les soirs 21h05, ven. sam. dim. 23h15 — *Oliver et compagnie* sam. dim. 13h05, 14h45, 16h20, 18h, 19h30, 21h, sem., 18h, 19h30, 21h — *Intime et personnel* sam. dim. 13h10, 15h30, 19h, 21h25, sem. 19h, 21h25, ven. sam. 23h45 — *Diabolique* sam. dim. 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h15, sem., 19

## • CULTURE •

## EN BREF

## LE CCA, CENTRE DE RECHERCHE

Le Centre Canadien d'Architecture annonce la mise sur pied de son Programme d'accueil de chercheurs visant à encourager la recherche avancée en histoire et en théorie de l'architecture. Ce programme est destiné aux chercheurs et aux architectes qui poursuivent des études au niveau post-doctoral ou l'équivalent. Trois champs d'intérêt ont été définis pour la première année du programme: l'architecture et le débat critique après 1945; le baroque comme phénomène au-delà de Rome; et l'architecture d'Europe centrale et d'Europe de l'Est. Les chercheurs sélectionnés devront commencer leurs activités en septembre 1997. On se renseigne au 939-7000 ou à l'adresse [studyctr@cca.qc.ca](mailto:studyctr@cca.qc.ca)

## LECTURE PUBLIQUE DE RAISONS COMMUNES

Jusqu'au 7 mai sera donnée une série de lectures publiques de l'essai de philosophie politique *Raisons communes*, ouvrage du sociologue Fernand Dumont primé par le conseil des arts de la CUM. Les interprètes de ces lectures publiques, Jean-Claude Germain et Serge Postigo, seront à la Maison de la Culture Côte-des-Neiges (jeudi), de Rivière des Prairies (vendredi), de Maisonneuve (22 avril), du Plateau Mont-Royal (23 avril), à la bibliothèque municipale d'Anjou (24 avril), à la bibliothèque nationale du Québec (25 avril), à l'école de musique Vincent-d'Indy (30 avril), à la maison de la culture Rosemont-Petite-Patrie (2 mai) et au centre des loisirs de Saint-Laurent (7 mai).

## NOMINATION À MUSICACTION

Le conseil d'administration de Musicaction a annoncé la nomination, par décision unanime, de Lise Aubut au poste de directrice générale de cet organisme, en remplacement de Michel Gélinas qui assurait l'intérim depuis le mois d'août 1995. L'expérience de Mme Aubut à titre d'auteur, réalisateur, producteur de disques, éditeur musical, imprésario, de même que sa connaissance des dossiers culturels la désignent pour occuper ce poste stratégique. Musicaction, rappelons-le, gère des fonds publics et privés destinés à augmenter la qualité et la quantité des enregistrements sonores en langue française.

## CINÉMA

## Si loins, si proches

CURTIS'S CHARM

De John L'Écuyer. Avec Maurice Dean Wint, Callum Keith Rennie, Rachel Carverford, Barbara Barnes-Hopkins. Scénario: John L'Écuyer, d'après une nouvelle de Jim Carroll. Image: Harald Bachmann. Montage: Craig Webster. Musique: Mark Korven. Canada, 1995, 73 min

MARTIN BÉLODEAU

Grâce aux noms d'Atom Egoyan et de Patricia Rozema au sommet du générique, à titre de producteurs exécutifs, ce premier long métrage du Canadien John L'Écuyer bénéficie d'une attention particulière, qu'il mérite néanmoins. Adaptation personnelle d'une nouvelle du New-Yorkais Jim Carroll (*The Basketball Diaries*), *Curtis's Charm*, film intelligent quoiqu'inégal, porte moins sur le fléau urbain de la drogue — sujet qui recouvre le film d'une mince couche de poussière qu'il faut soi-même souffler — que sur la mise en contact de deux mondes parallèles: la réalité et la fiction, la lucidité et la folie, le noir et le blanc se livrent en effet, via deux personnages que tout oppose, à un étourdissant pas de deux autour duquel le réalisateur-chorégraphe tourne continuellement.

Huis clos en plein air, film de dialogues dépourvu de véritable action physique, *Curtis's Charm* repose sur deux anciens potes que le hasard réunit au détour d'un coin de rue. Curtis (Maurice Dean Wint) est un héros inconnu à l'humour singulier et aux hallucinations paranoïaques persuadé que sa belle-mère est une sorcière vaudou qui lui jette des sorts. Jim (Callum Keith Rennie) est un ex-héros inconnu intégré à la société. Désormais étrangers l'un à l'autre, leur rencontre se prolonge en discussions

surréalistes dans les parcs déserts et les immeubles désaffectés de ce *no man's land* urbain dans lequel Curtis se sent comme Alice au pays des merveilles, dans lequel Jim se sent comme un Chaperon rouge en forêt.

À l'instar de Jim Carroll, L'Écuyer parle d'expérience; cet ex-narcomane a en effet promené son spleen dans son Montréal natal, avant de subir une désintoxication et d'entamer sa formation cinématographique à Toronto. Malgré cette intimité qu'il partage avec les personnages et l'auteur Jim Carroll — pour qui cette histoire est autobiographique — son film bénéficie d'une certaine distance stylisée, voire d'une légèreté bienheureuse. Bien qu'elle soit bienvenue et qu'elle rende le film accessible, cette distance paraît parfois craintive. L'Écuyer, qui s'est fait la main sur des courts métrages expérimentaux, n'est pas un narrateur ordinaire. Plus formaliste que naturaliste, il s'intéresse d'abord aux effets visuels et sonores, aux ellipses inopinées, aux cassures temporelles, enfin à tout ce qui éloigne *Curtis's Charm* du récit conventionnel. L'Écuyer dévoile d'ailleurs son allégeance au cinéma expérimental, à l'éclatement du récit traditionnel, en insérant dans son film quelques images tirées d'un court métrage de Maya Deren.

Dans un tout autre ordre d'idée, la facture de son film rappelle aussi, par son économie (*Curtis's Charm* est tourné en 16 mm, noir et blanc), le *Shadows* de Cassavetes. L'Écuyer n'a cependant pas encore une sensibilité très affinée; ses personnages paraissent ainsi quelque peu schématiques, notamment celui de Cookie (Rachel Crawford), épouse de Curtis, qui manque d'effet. L'interprétation n'en souffre cependant pas, Maurice Dean Wint et Callum Keith Rennie parviennent à évoquer la relation polarisée de deux hommes si loins, si proches.

## SPECTACLES

## Pour l'amour de Ginette

SYLVAIN CORMIER

Ginette Reno est toute-puissante. Il suffit qu'elle chante là, en direct, dans le même espace-temps, et on en perd nos morceaux. En spectacle ou en entrevue, c'est pareil. Qu'elle élève la voix, comme on dit d'une tempête qu'elle se lève, et la mâchoire se dévisse autour de la tête, tel Daffy Duck recevant en pleine poire une volée de plombs d'Elmer Fudd. C'est tellement efficace qu'on en oublie le reste. Le reste? Les chansons, les arrangements. Et même les albums. Ainsi, lors de notre avant-dernière rencontre, elle m'a chanté dans son auto la moitié de son nouveau disque, *La Chanteuse*, écrit par Luc Plamondon et mis en musique par Romano Musumarra, par-dessus une cassette de travail. Pour m'en donner une «meilleure impression», comme elle disait. De fait, j'ai eu le faciès droit imprimé dans la vitre. Résultat, j'ai cru que le disque était formidable. Il ne l'était pas. C'est Ginette qui est formidable.

«J'aurais pu te le dire quand t'es arrivé, que t'avais plus aimé ça dans le char que sur l'album», susurre la même Ginette quelques mois plus tard, à la veille d'entreprendre sa première série de spectacles depuis la tournée *L'Essentiel*... la suite en 1992. «Je le savais. C'est peut-être pour ça que j'ai essayé de te montrer que c'était plus le fun live que sur disque...» À vrai dire, toute la carrière discographique de la chanteuse est déficitaire: la proportion de chansonnettes y noie les quelques grands moments, et le sommet en est un enregistrement... public, le fameux *Un peu plus loin* de Ferland, chanté sur le mont Royal en juin 1975. En trois décennies de Ginette Reno, l'interprétation a presque toujours transcendé le matériel. L'intéressée n'est pas sans le savoir: «Je suis une chanteuse. Je peux chanter n'importe quoi. C'est ma chance, mais c'est aussi mon problème.»

Un problème de répertoire doublé d'un problème de captation, source du manque d'éclat des albums en regard de la Ginette de scène: «En studio, ils ne savent jamais quoi faire avec ma voix. Ils prennent une machine, ils appellent ça un *limiter*, pour me délimiter. Sinon, je pète les aiguilles. Romano disait qu'il aimait mieux travailler avec ceux qui n'ont pas trop de voix, ou qui n'en ont pas du tout. Il leur en donne une. Sur des filets de voix, tu peux tout mettre. Avec moi, ils ont

essayé à plusieurs micros, ou en enregistrant séparément les refrains et les couplets, mais ce n'est jamais vraiment ça. Tu perds la texture.» La frustration est vieille, et la solution n'est pas à l'horizon. Ginette, entre-temps, se venge là où rien ne la retient. «Sur la scène, ils n'ont pas d'affaire à me délimiter. Maman est là. Flack!

## Intouchable sur scène

Sur scène, comme de raison, elle est intouchable. A New York en janvier dernier, invitée par Tony Grabois, un producteur-fan, elle s'est acquis en un seul *showcase* farci de tartinées américaines (*You'll Never Walk Alone*, *Love On The Rocks*, *The Show Must Go On*) un auditoire de gens du métier pas du tout gagnés d'avance. Donnez-lui un public, elle fait le reste. Quand le matériel est ordinaire, elle le magnifie. Quand elle y va d'un de ses tours de force, son blues *J'ai besoin d'un ami*, par exemple, elle fait table rase. «Je me considère parmi les dix meilleurs *performers* au monde», déclare-t-elle sans fausse modestie, mais sans gramme de prétention. «J'en ai vu tellement, des chanteurs et des chanteuses, et je sais qu'il y a un don. Et que ce ne sont pas nécessairement les plus grands chanteurs qui sont les plus grands entertainers. Tu regardes Whitney Houston, elle est pourrie sur scène. Je m'excuse, mais elle chante et c'est tout. Belle grande fille, belles grandes robes, belle grosse voix, mais ça passe pas. Mariah Carey, c'est pareil. Elles ne sont pas *grounded*. Elles ne sentent pas ce qu'elles ont dans le ventre.»

Un jour, une fois qu'elle aura «terminé sa carrière en beauté» dans une comédie musicale à Broadway — *this is the place*, c'est là que Liza Minnelli et Streisand ont été les meilleures: Céline Dion dit que c'est trop petit pour elle, mais c'est très bien pour moi —, Ginette Reno veut fonder sa petite école d'art de la scène, «pas pour enseigner comment chanter, mais comment sentir». Enseigner? Elle rééditera l'exposé tous les soirs sur les planches du Saint-Denis, rien qu'en entonnant son *medley gospel* avec l'ensemble vocal Zarzuela. «Ça rentre comme une tonne de briques», annonce-t-elle. En a-t-on douté un seul instant?

GINETTE RENO

LA CHANTEUSE

Au Théâtre Saint-Denis du 17 avril au 18 mai, 20h.

## CONCERTS CLASSIQUES

## Débordements d'énergie

LADIES' MORNING MUSICAL CLUB  
*Quatuor Emerson. F. Schubert: quatuor en la mineur, D. 840; B. Bartók: troisième quatuor à cordes; L. van Beethoven: quatuor en do majeur, op. 59 n° 3. «Razumovski». Salle Pollack, le 14 avril 1996*

FRANÇOIS TOUSIGNANT

Quel après-midi ce fut dimanche, salle Pollack. Le LMMC recevait le quatuor Emerson de New York. Cela a commencé de manière un peu tiède. Le quatuor en la mineur de Schubert a été un peu lent, sinon sage. Cela change de la jeunesse que le quatuor Claudel a fait entendre il n'y a pas longtemps. En revanche, le ton était plus à la désolation. Peu importe, il s'agissait de réchauffement pour le troisième quatuor de Bartók, ce joyau brillant du répertoire.

ICI, le Emerson s'est montré dans toute sa grandeur. Les instrumentistes nous emmènent loin dans la noirceur avant de prendre, de manière endiablée, la section centrale. Les rythmes asymétriques, les débordements agressifs, commençant dans

une joie relative pour se muer en cri de défi, enchaînement dans son siège. Pas un effet, pas une note ou un canon qui ne soit rigoureusement en place et magnifié dans son sens. Si d'abord, plus encore le retour développé de la première partie Tout s'enrichit, nous entraîne plus haut, vers une beauté encore plus incandescente. On n'en peut plus de cette montée de tension. Alors, arrive la coda, avec ses accélérations, ses accords martelés — que de vigueur, d'énergie et de force titaniques chez le Emerson — et surtout, sa rage désespérée. On étouffe. Comme quoi la richesse ou la densité du propos ne sont pas forcément synonymes de longueur: c'est une œuvre au propos ramassé et qui dit tout. On n'aurait su imaginer meilleur contraste avec la fadeur du Schubert.

Le troisième Razumovski a ramené à plus de bonheur. C'est un quatuor joyeux et amusant, d'une intelligence raffinée pour oreille subtile. Il y eut bien quelques petits problèmes techniques dans le premier mouvement, l'esprit palliait, et l'humour faisait tout passer. Le charmant second

mouvement fut un moment de détente. Comme tout au long du concert, il fallait voir les interprètes se diriger l'un l'autre, se stimuler et se renvoyer la balle. On entraînait l'intimité de leur méthode de travail.

Le *Menuet* fut remarquable. Les jeux de mètres et d'accentuation tout en irrégularité à l'intérieur de la phrase régulière, qui sont la plus noble expression de l'humour beethovenien, ont été entendus avec une intelligence et une coquetterie dignes des plus réputées formations allemandes. Avec en prime, la précision américaine.

Quant au finale, coup de foudre. Enfin, on entendait cet *allegro molto* comme il se doit: très rapide, joyeux et dans une battue à deux. La virtuosité devient alors électrisante — c'est voulu par le compositeur —, surtout quand les interprètes s'en donnent à cœur joie. Comme tout le monde avait l'âme à la fête, le Emerson a donné en rappel le Presto du quatuor op. 130, petite perle où tout brillait. On sortait de la salle se disant qu'il était bon que ce répertoire perde sa barbe et qu'on lui redonne vie.



## LE MATCH DE LA VIE

L'affluence des pèlerins à la messe. L'adoption par une personne seule. L'unique femme boxeuse professionnelle au Québec.

TVA, 21h

## CINÉMA

## AU PETIT ÉCRAN

## ALIAS WILL JAMES

(4) Can. 1988. Documentaire de J. Godbout. Évocation de la vie d'Ernest Dufault, un Québécois qui se fit passer pour un cow-boy de l'Ouest et qui connut plusieurs succès littéraires.

Canal D 20h

## UN AMOUR DE SWANN

(4) Fr. 1983. Drame psychologique de V. Schlöndorff avec Jeremy Irons, Ornella Muti et Alain Delon. Un aristocrate, pris d'une passion ardente pour une demi-mondaine, cherche à la retrouver au long d'une journée particulière.

Canal D 23h

## REVERSAL OF FORTUNE

(3) É.-U. 1990. Drame judiciaire de B. Schroeder avec Jeremy Irons, Ron Silver et Glenn Close. Un avocat assume en appel la défense d'un riche reconnu coupable d'avoir provoqué l'état comateux de sa femme.

PBS 23h

## THE TERRIBLE PARENTS

(3) (Les Parents terribles) Fr. 1948. Drame de J. Cocteau avec Jean Marais, Yvonne Bray et Gabrielle Dorziat. Un jeune homme s'est épris de la maîtresse de son père et veut l'épouser.

CBC 0h30

## COURS D'ANATOMIE

(4) (Gross Anatomy) É.-U. 1989. Comédie de mœurs de T. Eberhardt avec Matthew Modine, Daphne Zuniga et Christine Lahti. Un étudiant en médecine qui ne tient pas à sacrifier de longues heures aux études est attiré par une consœur ambitieuse.

TQS minuit

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable.



## LA FACTURE

Ce soir, il est question des dessous pas toujours clairs des polices d'assurance-vie invalidité et des paiements pré-autorisés.

Radio-Canada, 19h

## HOCKEY

Premier match des séries. Les Rangers de New York reçoivent le Canadien de Montréal.

Radio-Canada, 19h30

## CHAMBRES EN VILLE

Présentation en reprise du premier épisode de la série, diffusé il y a sept ans.

TVA, 19h

|       | CANAU                                       | 16:30                                                                  | 17:00                   | 17:30                             | 18:00            | 18:30                                                 | 19:00                       | 19:30                                                                               | 20:00                                            | 20:30                           | 21:00                                                                                                                                | 21:30               | 22:00                                                  | 22:30                       | 23:00                                       | 23:30      |
|-------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|------------|
| RC    | (2) (2) (4) (6) (7) (9) (9) (11) (12) (13)  | L'Odyssée fantastique                                                  | Watatatow               | Que le meilleur gagne             | Ce soir          |                                                       | La facture                  | Hockey / Canadiens - Rangers                                                        |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     | Le Téléjournal                                         | Le Point (22-24)            | Nouvelles du sport / Météo (23:25)          | Découverte |
| TVA   | (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (13) (40) | Claire Lamarche / À cause des enfants, on continue à se parler (16:00) | Mongrain                |                                   | Le TVA           | Piment fort / Martin Petit, Patrick Huard, Mario Jean | Chambres en ville           | Fleurs et Jardins / Les Pompiers colonnades, l'agriculture, la taille d'une branche | Place Melrose (19:59)                            |                                 | Le Match de la vie / Il y a du monde à la messe; l'adoption par une personne seule; la seule femme boxeuse professionnelle au Québec | Le TVA              | chaBada / Albert Millaire, Lynda Lemay, Yves Desgagnés |                             | TVA Sports / Loteries (23:52) / Pub (23:57) |            |
| RQ    | (15) (17) (24) (30) (46)                    | Les Moomins                                                            | La Princesse astronaute | Mais où se cache Carmen Sandiego? | Passe-Partout    | La Maison de Oumiz                                    | Le Québec aujourd'hui       | On n'est pas né d'hier                                                              | Consommation                                     | Au cœur de nos vies             | À vos affaires                                                                                                                       | Fous de la pub      | L'Afrique de toutes façons                             | La Période de questions     |                                             |            |
| TQS   | (2) (4) (16) (30) (35) (49)                 | Écoute-moi (16:00)                                                     | Le Grand Journal        |                                   | Guerre des clans | Flash                                                 | RoboCop                     | Cinéma / COUP DOUBLE (5) avec Dana Carvey, Julia Campbell                           |                                                  | Besoin d'amour / Bernard Fortin | Le Grand Journal                                                                                                                     | Sports Plus         | Sports Plus extra                                      |                             |                                             |            |
| CBC   | (5) (6) (4)                                 | Family Matters                                                         | The Simpsons            | Fresh Prince of Bel-Air           | Newsday          |                                                       | The Nanny                   | Hockey / Canadiens - Rangers                                                        |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     | CBC News                                               |                             | News                                        |            |
| CTV   | (8) (13)                                    | Oprah (16:00)                                                          | Home Videos             | Home Improv.                      | Newsline         |                                                       | Wheel of...                 | Jeopardy!                                                                           | Roseanne                                         | J. Larroquette                  | Home Improvement                                                                                                                     | Drew Carey          | DuMaurier on Stage                                     | CTV News                    | Nightline                                   |            |
| ABC   | (8)                                         | Ricki... (16:00)                                                       | News                    |                                   | ABC News         |                                                       | Wheel of...                 | Jeopardy!                                                                           |                                                  | Frasier                         |                                                                                                                                      | J. Larroquette      |                                                        |                             | Pulse                                       |            |
| NBC   | (13)                                        | Family Matters                                                         |                         |                                   |                  |                                                       | E.T.                        | Roseanne                                                                            | Day in Caring                                    | Roseanne                        |                                                                                                                                      | The Drew Carey Show | NYPD Blue                                              | News                        | Nightline (23:35)                           |            |
| CBS   | (22)                                        | Mutant League                                                          | Home Videos             | Roseanne                          | News             |                                                       | Star Trek: Next Generation  |                                                                                     | Roseanne                                         | Coach                           |                                                                                                                                      |                     |                                                        |                             |                                             |            |
| NBC   | (3)                                         | Fresh Prince                                                           | The Simpsons            | Seinfeld                          | News             |                                                       | CBS News                    | E.T.                                                                                | The Client                                       |                                 | Cinéma / FAMILY OF COPS (5) avec Charles Bronson, Angela Featherstone                                                                |                     |                                                        |                             | The Late Show (23:35)                       |            |
| NBC   | (8)                                         | Oprah (16:00)                                                          | News                    | Coach                             | News             |                                                       | CBS News                    | Wheel of...                                                                         | Jeopardy!                                        |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        |                             | The Tonight Show (23:35)                    |            |
| NBC   | (5)                                         | Gargoyles                                                              | Jeopardy!               | Inside Edition                    |                  |                                                       | NBC News                    | Home Improv.                                                                        | Wheel of...                                      | Wings                           | 3rd Rock from the Sun                                                                                                                | Frasier             | John Larroquette                                       | Dateline NBC                |                                             |            |
| NBC   | (10)                                        | Cheers (16:00)                                                         | Live at Five            |                                   |                  |                                                       |                             | American Jnl                                                                        | Extra                                            |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        |                             |                                             |            |
| PBS   | (33)                                        | Wishbone                                                               | C. Sandiego             | Bill Nye                          | Newshour         |                                                       | Nightly Bus.                | Chronicles                                                                          | Nova / Bombing of America                        | Journey of the Butterfly        | Wisdom of Faith                                                                                                                      |                     |                                                        | Cinéma / REVERSAL OF...     |                                             |            |
| PBS   | (57)                                        | C. Sandiego                                                            | Bill Nye                | Wishbone                          | ITN News         | Nightly Bus.                                          | Newshour                    |                                                                                     | Great Drives / Dernière                          | Wheels                          |                                                                                                                                      |                     |                                                        | EastEnders                  | Charlie Rose                                |            |
| ONT   | (6)                                         | The Young and the Restless                                             | Global News             |                                   |                  |                                                       | Current Affair              | E.T.                                                                                | Wings                                            | 3rd Rock...                     | Frasier                                                                                                                              | Grace Under...      | NYPD Blue                                              | Global News                 | Sportsline                                  |            |
| ONT   | (24)                                        | ...School Bus                                                          | Polka Dot...            | Bananas/Tots                      | Wishbone         | Bill Nye                                              | Inq. Minds                  | Summer Coll.                                                                        | Studio 2                                         |                                 | Root into Europe                                                                                                                     | Vital Signs         |                                                        | Imprint                     |                                             |            |
| CABLE | (TSN)                                       | American Gladiators                                                    | WWF Wrestling           | Sportsdesk                        | Inside Sports    |                                                       | Hockey / Lightning - Flyers |                                                                                     |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        | Sportsdesk                  |                                             |            |
| CABLE | (RDS)                                       | Baseball (14:00)                                                       | Ligue ...quest.         | Snooker Benson & Hedges           | Sports 30 Mag    |                                                       | Bonne Pêche                 | Volleyball / Coupe d'Europe                                                         |                                                  | Champ. du Monde de billard      | Sports 30 Mag                                                                                                                        |                     |                                                        | Planche neige               |                                             |            |
| CABLE | (TV5)                                       | Pyramide                                                               | Journal suisse          | Vis. / Gourm.                     | Des Chiffres...  | Studio Gabriel                                        | Journal FR2                 | Temps présent                                                                       | Ça se discute / L'esprit a-t-il raison du corps? | Paris Lumières                  | Journal                                                                                                                              | Studio Gabriel      | Visions...                                             |                             |                                             |            |
| CABLE | (CF)                                        | Crocs malins                                                           | Schtroumpfs             | Télé-pirate                       | Covington...     | Shlak                                                 |                             |                                                                                     |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        |                             |                                             |            |
| CABLE | (MP)                                        | VideoF. (16:00)                                                        | La Courbe               | Pédale Rock                       | Daily R.S.V.P.   | SuperHitVideo                                         | Fax                         | Spotlight                                                                           | The Partridge                                    | The NewMusic                    |                                                                                                                                      | VideoFlow           |                                                        | Fax                         | Spotlight                                   |            |
| CABLE | (SE)                                        | Le Lotus (12:00)                                                       |                         | Dance Me Outside (17:55)          |                  |                                                       |                             | Consentement judiciaire (19:20)                                                     |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        | Grossière Indécence (22:50) |                                             |            |
| CABLE | (YTV)                                       | Wishbone                                                               | Rugrats                 | Flintstones                       | Earthworm...     | Bump in...                                            | Reboot                      | Are You Afraid                                                                      | YTV News                                         | Captain Power                   | Tarzan                                                                                                                               | Heartbeat...        | Must Be Mad!                                           | Streetnoise                 | Catwalk                                     |            |
| CABLE | (TVI)                                       |                                                                        | Meilleur gagne          | Le TVA                            | Piment fort      | Watatatow                                             | Horaires TVI                |                                                                                     |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        |                             |                                             |            |
| CABLE | (RDI)                                       | Jrnl FR2 (16:00)                                                       | Aujourd'hui             | Euronews                          | Au travail!      | Monde ce soir                                         | Capital Actions             | Reportages / Poussières de vérité                                                   |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        |                             |                                             |            |
| CABLE | (D)                                         | Mission (16:00)                                                        | Le Saint                | Animalier: défis de la vie (8/12) | Kilomètre-heure  |                                                       |                             | Filière D / ALIAS WILL JAMES (4) Documentaire                                       |                                                  |                                 |                                                                                                                                      |                     |                                                        | Cinéma / UN AMOUR DE...     |                                             |            |

# LE DEVOIR

## CULTURE

THÉÂTRE

### D'un solo l'autre

Les spectacles d'acteurs en solo font florès, sans oublier ceux des conteurs et des performeurs, ces griots postmodernes. Signe des temps incertains, peut-être, où l'acteur retrouve le goût du face à face avec le public, cette «bête tapie dans l'ombre» dont parlait Claudel... Le monologue est un genre périlleux. L'acteur n'a d'autre choix que d'y jouer son va-tout. Voyez Pol Pelletier dans *Océan* ou, d'égale mémoire vive, Yves Hunsstad dans *La Tragédie comique*.

Le Théâtre d'Aujourd'hui, qui présente déjà Jean-Louis Millette en solo dans *The Dragonfly of Chicoutimi* à la petite salle Jean-Claude Germain — courez-y! —, met à l'affiche dès ce soir dans sa grande salle, et jusqu'au 28 avril, *La Céleste Bicyclette*, le récit fantaisiste imaginé par Roch Carrier pour le comédien Albert Millaire, dans une production de sa propre compagnie. Ce dernier l'avait créé en décembre 1979 au défunt Café de la Place. L'acteur Millaire s'y était taillé alors un succès à la mesure de sa gouaille et de sa fougue, dans un rôle qui donne la parole à un acteur qu'on a interné pour cause de crime passionnel — mais en est-on sûr? —, et qui divague avec ingénuité à propos d'un voyage à bicyclette dans le ciel de Montréal.

Le texte de Carrier se veut une méditation sur l'être humain qui «est un rêve mal adapté à la réalité» et l'auteur de *La guerre, yes sir!* n'a pas choisi pour rien un protagoniste qui est familier des planches et des entourloupes du Theatrum Mundi. Cette reprise à quinze ans d'intervalle coïncide avec le quarantième anniversaire en carrière du comédien qui a fait ses débuts dans le métier au Théâtre Club en 1956. Comme le comédien et metteur en scène qu'est Millaire ne s'est pas produit sur une scène montréalaise depuis 1993, alors qu'il avait joué *Célimène* et *le Cardinal* aux côtés d'Andrée Lapointe, voilà une bonne occasion de le (re)voir à l'œuvre dans une pièce écrite sur mesure pour son personnage d'alter ego et de grand cabotin. Réservations: 282-3900.

#### Premières

Les spectacles continuent de se bousculer au portillon du printemps (tardif). Dès ce soir — première jeudi —, *Tableau d'une exécution* du Britannique Howard Barker, une production du Théâtre de l'Opéra, dans une mise en scène d'Alain Fournier, avec Annick Bergeron, dans le rôle principal de Galactia, une femme peintre dans la Venise du XVI<sup>e</sup> siècle aux prises avec les pressions du mécénat public. Barker construit avec cette pièce trépidante un univers qui exhibe les grandes et les petites manœuvres du pouvoir à l'endroit de l'art. Au Théâtre de la Bibliothèque: 842-7024.

Ce soir également, *L'île d'Achille*, une adaptation québécoise de la comédie du Britannique Tim Firth, prend l'affiche à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Alexandre Hausvater signe la mise en scène de cette satire du monde des affaires, qui réunit Marcel Lebeuf, Paul Savoie, Louis-Georges Girard et Vincent Bilodeau, dans les rôles de quatre directeurs d'une compagnie d'eau de source qui font naufrage sur une petite île, quelque part au Lac-Saint-Jean. Comme un avant-goût de la prochaine saison de théâtre d'été — ou de théâtre en été, comme on voudrait l'entendre dire? Réservations: 842-2112.

E N B R E F

#### SURSIS ACCORDÉ

Les bibliothèques Renaud-Bray, placées sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, a bel et bien obtenu hier en cour un sursis de 45 jours pour mener à bien la restructuration entreprise. Ainsi, les dirigeants auront au moins jusqu'au 27 mai pour tenter de trouver des solutions.

#### VIENS VOIR LES CÉGÉPIENS...

Cégeps en spectacle, le plus important concours pour la relève artistique au Québec, amorce sa dernière étape avec la présentation de la grande finale nationale qui aura lieu au Cégep André-Laurendeau le 27 avril prochain. Depuis octobre dernier, plus de 3000 jeunes artistes, provenant de 53 établissements collégiaux, ont participé à la 17<sup>e</sup> édition de Cégeps en spectacle. Afin de se qualifier pour la finale nationale, les participants devaient remporter la finale locale et ensuite la finale régionale. Le point culminant du concours tournera les projecteurs vers une vingtaine de jeunes artistes qui présenteront des numéros allant de la chanson à l'humour, en passant par l'acrobatie, le théâtre et la musique.



GILBERT DAVID

À compter du 18 avril, le Théâtre du Centre des Arts Saïdy Bronfman présente *The Faraway Nearby*, la plus récente pièce du réputé dramaturge canadien, John Murrell. Né au Texas en 1945, Murrell a commencé sa carrière d'auteur dans l'Ouest canadien au début des années soixante-dix. Parmi ses meilleures pièces, citons *Mémoire* (1978), bien connue ici dans sa version française de 1982 sous le titre de *Sarah ou le Cri de la langouste*, et *Farther West* (1986) qui a mérité un prix Chalmers. *The Faraway Nearby*, créée d'abord au Tarragon Theatre de Toronto en 1995, se penche sur les quatorze dernières années de la légendaire artiste américaine Georgia O'Keeffe (1887-1986) qui a peint plus de 900 tableaux, dont une série célèbre à partir de crânes et d'ossements d'animaux. La nouvelle production montréalaise a été confiée à la metteuse en scène Lily Parker qui dirige Jackie Burroughs et Roc Lafortune, dans les rôles respectifs de Georgia O'Keeffe à 80 ans passés et de son jeune protégé et compagnon Juan Hamilton. La pièce est en nomination pour les Chalmers 1996 — dont on connaîtra les lauréats le 13 mai prochain. Réservations: 739-7944.

#### En bref

■ Le Cinéma Parallèle présente, du 19 au 24 avril, *J'étais Hamlet* (1993), un documentaire vidéo du réalisateur Dominik Barbier sur le dramaturge Heiner Müller, dont on peut voir présentement le troublant *Quartett*, dans la mise en scène implacable de Brigitte Haentjens à l'Espace GO, avec Anne-Marie Cadieux et Marc Béland — tous deux d'une bouleversante présence. Barbier a voulu inscrire le théâtre de Müller dans les trois Berlin que le dramaturge a habitées, depuis les années du nazisme jusqu'à celles d'après la chute du Mur. Pour l'horaire des projections, on se renseigne au 843-4725.

■ Vient de paraître le numéro 77 des *Cahiers de théâtre Jeu*, quatrième et dernière livraison de l'année... 1995. Au sommaire: un dossier substantiel sur le théâtre de la relève, qu'a dirigé Philip Wickham. Une quinzaine de jeunes compagnies, de Montréal et d'ailleurs — la plus ancienne, Mécanique Générale, s'est fait connaître en 1986 — y vont de leurs considérations sur le théâtre tel qu'il va, et ne va pas. Le comédien Alexis Martin, dont on verra prochainement *Oreille tigre et bruit* qu'il a écrit et mis en scène sous l'égide du Groupement Forestier du Théâtre, affirme pour sa part qu'«on vit un âge d'or du théâtre». Je ne suis pas sûr de partager cet optimisme, mais il est vrai que l'activité théâtrale ne déroute pas. Pour en savoir davantage sur les héritiers (le savent-ils?) des Apprentis-Sorciers, des Saltimbanques, de l'Eskabel et d'Opéra-Fête, *Jeu 77* offre un regard généreux. La réalité, elle, se charge souvent d'être plus cruelle.

#### UN CONTRAT POUR L'AUTOROUTE ÉLECTRONIQUE

PC — L'Université de Moncton vient de décrocher une aide de 400 000 \$ pour développer des logiciels en français destinés aux amateurs de l'autoroute de l'information. La députée de Madawaska-Victoria Pierrette Ringuette-Maltais en a fait l'annonce au nom du ministre de la Coopération internationale Pierre Pettigrew. Cette somme est destinée à financer la création du Centre international de développement de l'information en français situé sur le campus de Edmundston. L'ouverture de ce centre est prévue pour le 10 avril.

#### DERNIER CABARET JAZZ

La série Cabaret jazz de la Saison jazz Montréal prend fin ce soir en compagnie du contrebassiste Sylvain Gagnon et du pianiste Jan Jarczyk. Les deux musiciens d'expérience nous promettent un concert intimiste sous le thème de la tradition. Le spectacle commencera à 20h dans le hall du Gesù, rue de Bleury.

CINÉMA

### Vues d'Afrique persiste et signe

ODILE TREMBLAY  
LE DEVOIR

Avec du plomb dans la coque, Vues d'Afrique vogue toujours. On se rappelle que l'an dernier, la défection de plusieurs programmes de soutien de l'ACDI menaçait de priver l'événement d'une grosse portion de son budget. Cette fois, le couperet est tombé et le festival de cinéma africain et créole a perdu une enveloppe de 150 000 \$. Gérard Le Chêne, le président de Vues d'Afrique a compensé un peu en courtisant des fonds privés, et allant chercher des sous du côté d'autres programmes de l'ACDI, mais il avoue n'avoir plus de coussin pour la programmation suivante et traverser des jours très difficiles. «Nous n'avons pas rogné sur la qualité de la programmation», précisait-il pourtant fièrement.

Le vice-président du festival Ousseyoun Diop vint rappeler à quel point dans les pays du Sud le cinéma joue un rôle crucial, alors qu'une partie de la population est analphabète et que le septième art devient un outil de propagation de la culture et un pont avec les pays du Nord. «En mal de financement, ce cinéma a parfois peine à survivre et réclame un coup de pouce des contrées industrialisées», a-t-il rappelé.

Hier, avait lieu la traditionnelle conférence de presse précédant le festival. Les 12<sup>e</sup> Journées du cinéma africain et créole se tiendront comme prévu du 25 avril au 5 mai. 150 productions venant des quatre coins du monde, surtout d'Afrique et des Antilles, 40 pays représentés, pour la première fois à Montréal un important volet anglophone, sans oublier des projections jeunesse, et les rencontres avec les cinéastes dont plusieurs seront présents pour accompagner les films; le menu est imposant.

En première, une quarantaine de films, longs et courts métrages. À souligner, *Guimba* du Malien Cheik

Oumar Sissoko, fable sur le pouvoir située dans le Mali d'hier. À voir aussi *Le Cri du cœur*, dernier film du prolifique Idrissa Ouedraogo du Burkina Faso, œuvre de choc culturel et de légendes signée par l'auteur de *Yaaba*, qui donne ici la vedette à Richard Bohringer et au jeune Saïd Diarra. Du Burkina Faso, on présente *Keita! l'héritage du griot* de Dani Kouyaté abordant l'héritage culturel confronté au temps présent. En provenance du Maroc, *Voleur de rêves*, film à sketches rendant hommage aux cent ans du cinéma.

Cette année, le documentaire est à l'honneur avec trois long métrages, *N'Gor*, *L'Esprit des lieux* du Sénégalais Samba Félix N'Diaye traitant d'un village qui s'est opposé à l'urbanisation sauvage, également *À propos des garçons, des filles et du voile* de l'Égyptien Yousry Nasrallah et *La Double vie de Dona Ermelinda* du Sud-Africain Aldo Lee, sur le colonialisme et la lutte pour l'indépendance.

Vues d'Afrique consacre un important volet aux films d'Afrique anglophone avec notamment *Heritage... Africa* du Ghanéen Kwam Ansah et *Seven Songs for Malcolm X* de John Akomfrah. À surveiller, en provenance de la Guadeloupe *À Bama-ho, les femmes sont belles* de Christiane Succab-Goldman, un regard antillais sur les femmes du Mali.

Radio-Québec a créé cette année le Prix Chantal-Lemaire, du nom d'une ancienne réalisatrice de l'émission *Nord-Sud* décédée accidentellement lors d'un tournage en Afrique. Ce prix couronnera l'apport d'un professionnel du Sud dans une production canadienne portant sur l'Afrique, qui sera décerné avec les autres prix dans le cadre des Journées du cinéma africain et créole.

Les projections auront lieu cette année au Centre ONF, à la Maison de la Culture Frontenac, à la salle Marie-Gérin-Lajoie de l'UQAM et au cinéma du Parc pour le volet anglophone.



TÉLÉVISION

### Le hockey à l'américaine

PAULE DES RIVIÈRES  
LE DEVOIR

Si vous aviez envisagé de vous caler dans votre fauteuil préféré samedi soir pour regarder le match Canadien-Rangers disputé au Centre Molson, déchantiez immédiatement: le match sera présenté le lendemain dimanche, 15h. Pour faire plaisir aux Américains, plus précisément au réseau Fox, qui a les moyens de payer très cher les droits de diffusion des séries éliminatoires.

À Radio-Canada, le directeur du service des sports, Jean-Pierre Paiement, ne cache pas que «c'est très désagréable». L'impact négatif sur le berceau du hockey, qui est au Canada, est indéniable, dit-il.

Le réseau américain Fox, qui a surpris tout le monde il y a quelques années en arrachant les droits de diffusion de la majorité des matchs de football, s'attaque depuis deux ans au hockey, en tentant de «vendre» le sport au public américain. «Lorsque nous avons appris que le Canadien affronterait les Rangers, une équipe de rêve pour Fox, nous étions certains d'être affectés par leur gourmandise», souligne M. Paiement.

La Ligue nationale de hockey, trop heureuse de la pénétration du marché américain, n'a pu résister à l'offre plus payante de Fox, même si, lorsqu'elle a négocié les droits des séries éliminatoires avec Radio-Canada et CBC, Fox ne s'était pas encore manifesté. Personne à Radio-Canada ne se surprend de la domination américaine qui avait, en fait, déjà débuté l'année dernière. Il reste que ses conséquences pour la SRC et les téléspectateurs d'ici sont considérables. Habités à leur hockey du samedi soir, ces derniers ne seront pas nécessairement braqués en aussi grand nombre devant leur écran dimanche après-midi, surtout s'il fait beau et chaud.

De plus, pour la première fois, vers la fin de la première série de matchs, le réseau RDS présentera des matches en même temps que Radio-Canada. Cette fois, c'est RDS qui risque de perdre des plumes, parce que les Québécois préféreront toujours les matchs avec le Canadien — la situation est moins rassurante à CBC, qui devra se battre contre la chaîne spécialisée TSN, laquelle présentera des matchs d'autres équipes canadiennes.

En tout et pour tout, la SRC présentera une trentaine de parties, en misant sur le Canadien aussi longtemps que l'équipe restera en vie. Les joueurs de Mario Tremblay attireront sans doute leur million de téléspectateurs, même le dimanche. Mais s'ils sont éliminés tôt, il ne restera plus grand-monde devant la messe sportive du dimanche après-midi. Les Américains, eux, seront contents: ils ont depuis de longues années l'habitude de regarder le football les dimanches. Là, on ne fait que leur substituer un sport pour un autre.

Il y aura également les téléspectateurs qui détestent le sport sous toutes ses formes et à toutes les chaînes et qui, que ce soit samedi ou dimanche, auront l'impression qu'il n'y en a plus que pour les sportifs de salon au petit écran. Ceux-là pestent, hurleront qu'ils ne savent plus à quelle heure attraper Bernard Derome, et seront sans doute tentés de magasiner ailleurs. Sauf, pour la première fois, le samedi soir!

#### Radiothon à CIBL la radio libre

La sympathique radio communautaire CIBL (101,5 FM) présentera à compter de samedi deux semaines de programmation spéciale, pour vous convaincre de l'aider à poursuivre ses activités en donnant à son radiothon annuel, qui se tiendra les 3, 4 et 5 mai prochains. Une impressionnante brochette de personnalités, notamment des milieux artistique et politique, ont accepté de participer à diverses émissions qui s'annoncent très spéciales. Une série de cinq heures sur le Québec donnera la parole à Robert Bourassa, Pierre-Marc Johnson, Jacques Lacoursière, Pierre Godin et Fernand Dumont.

Aussi, les 26 avril et premier mai, CIBL présentera, en collaboration avec Canal D, deux films *Le Mariage du siècle* et *La Vraie Nature de Bernadette*, avec de nouveaux dialogues et une bande sonore revue et corrigée en direct par des improvisateurs. Tout ça à Canal D!

France d'Amour et Michel Desautels sont les présidents d'honneur du radiothon, qui a nom *Emission impossible*. Enfin, Michel Desrochers recevra cette année le prix Fou de la radio, institué l'année dernière et remis à personnalité de la radio.

THÉÂTRE

### Goldoni à deux sauces

BAROUF À CHIOGGIA

De Carlo Goldoni. Traduction: Olivier Reichenbach. Mise en scène: Guillermo de Andrea. Décor: Daniel Castonguay. Costumes: François Barbeau. Éclairages: Michel Beaulieu. Musique: Michel Smith. Avec Raymond Legault, Sophie Clément, Markita Boies, Stéphane Jacques, Normand D'Amour, Rémy Girard, Pierrette Robitaille et plusieurs autres. Au Rideau Vert du mardi au vendredi à 20h, samedi à 16h et 21h, dimanche à 15h, jusqu'au 4 mai.

HERVÉ GUAY

Décidément, les théâtres de Montréal aiment Goldoni. Ils le programment avec régularité et le public suit, semble-t-il. Après la réussite de *La Locandiera* au TNM, l'*Arlequin, serviteur de deux maîtres* de Serge Denoncourt en reprise pour la deuxième fois à la NCT, voilà que s'amène Gros-Jean comme devant au Rideau Vert, *Barouf à Chioggia*, une des comédies les plus jouées de l'auteur vénitien, mort à Paris en 1793.

Des deux Goldoni qui tiennent l'affiche actuellement à Montréal, *Barouf* appartient à la veine plus réaliste de l'auteur dramatique tandis qu'*Arlequin* s'inscrit dans la tentative goldonienne de réformer la commedia dell'arte. Ce sont les deux facettes principales d'une œuvre multiple (150 pièces). Un théâtre où on commence à s'écarter des conventions théâtrales pour mieux faire place à la réalité sur la scène. Un tournant dont le théâtre a encore du mal à se remettre. Mais c'est une autre histoire.

Dans *Barouf à Chioggia* comme il l'avait fait auparavant dans *Il Cam-*

*piello*, Goldoni peint la vie quotidienne des gens humbles. Sa plume s'attache à décrire les incidents qui touchent des pêcheurs et leur famille. C'est du théâtre-miroir qui répond au souffle de la révolution française qui approche: le peuple veut être représenté.

Pour ma part, cette veine est celle que je préfère chez Goldoni. La vivacité et la simplicité du dramaturge s'y déploient: tout ne porte pas toujours à rire mais il se dégage une vérité ni mièvre ni forcée de ces mouvements de colère et d'apaisement qui balaie par bouts ces comédies douces-amères. Ces pièces-là sont teintées d'une compassion, faite par quelqu'un qui accompagne plus qu'il n'abandonne ses personnages, ce qui ne l'empêche pas de voir leurs travers et de se en moquer.

S'agissant d'une pièce de cette sorte, on fait bien de la monter avec des acteurs de métier, des natures comiques tels que Rémy Girard, Guylaine Tremblay ou Pierrette Robitaille. Des bêtes de scène qui apportent à une comédie comme *Barouf* un côté bien terrien, bien charnel, tout en sachant jouer des coude sur le plateau quand vient le temps pour chacun de faire son petit numéro. À ce petit jeu, Markita Boies en Lucietta, même avec la voix éraillée qu'elle avait le soir où je l'ai vue, se défend très bien: c'est un plaisir de la voir s'écriter dans la mêlée. La mise en scène de Guillermo de Andrea a beau être conventionnelle, la traduction d'Olivier Reichenbach particulièrement inégale, le décor stylisé de Daniel Castonguay quelconque, Goldoni est dans son élément quand des acteurs de ce poids et de cette trempe s'en emparent et

le malmènent assez joyeusement.

Même que ce Goldoni-là, loin d'être aussi léché et vif que celui que donne les Enfants de Bacchus à la NCT, offre en contrepartie une allure débonnaire qui n'aurait sans doute pas déplié au prolifique auteur dont on a créé jusqu'à 17 comédies en une seule saison. De toute façon, Goldoni, qui soutenait dans ses *Mémoires*

avoir médité surtout sur le Monde et le Théâtre, aurait tort de se plaindre de ce qui lui arrive à Montréal par les temps qui courent: le premier aspect, on le retrouve au Rideau Vert; le second, il domine au Théâtre Denise Pelletier où Serge Denoncourt démonte quelques uns des rouages de la commedia dell'arte avec son *Arlequin* très enlevé.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI



### La Céleste Bicyclette

de Roch Carrier  
avec Albert Millaire

L'extraordinaire  
Albert Millaire enfourche  
sa bécanne volante pour  
un magnifique  
voyage dans  
les étoiles.

Au Théâtre d'Aujourd'hui  
du 16 au 28 avril, 20 heures  
Les dimanches  
21, 28 avril, 15 heures

Billetterie  
282-3900

LE DEVOIR

CITE

NEW LOOK



Barouf à Chioggia, de Carlo Goldoni.

SOURCE THÉÂTRE DU RIDEAU VERT